



کتیبی گیرفان

(۸)

منتدی اقرأ الثقافی

للکتب ( کوردی - عربی - فارسی )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

تەقی ئەلدەبارغ

پیشەکیبەکی  
منتدی اقرأ الثقافی

دەریادەکی شەننەواد ناسی  
[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

و: سەباح پیربال قەساب

هەولێر

۲۰۰۵



وهزارهتی روشنبیری  
زنجیره‌ی کتییی گیرفان  
ژماره (۸)

**پیشه‌کییه‌ک**  
**له‌باره‌ی شوینه‌وارناسی**

دانانی دکتۆر تقی الدباغ  
وه‌رگیرانی له‌عه‌ره‌بیه‌وه  
سه‌باح پیربال‌قه‌ساب

هه‌ولیر - ۲۰۰۵

خاومنى ئىمتياز:

ۋەزىرى رۆشنىبىرى: سامى شۆرش

سەرنووسەر

مەھمەد باومەر

سەرتىرى نووسىن

بورهان ئىبراھىم يەعقوب

اوى كىتەپ: پىشەككەك لەبارەى شۆتتەوارناسى

ئىبىرەى: (۸)

روسەر: د. تقى الدباغ

ەرگىر: سەباغ پىربال

بىتچىننە ۋە نەخشەسازى: سەيد ئارام

پاژ: ۵۰۰ دانە

پاخانە: رۆشنىبىرى

سارەى سىپاردن: ۴۲۱ / سالى ۲۰۰۵

ۋولتەر: ۲۰۰۵

---

## دەسپىك

پەرتوو كاخانى كوردى پىويستىيەكى زۆرى  
بە سەرچاۋە لىكۆلنىنە ھەيە سەبارەت بە  
زۆربەي زانستەكان، زانستى ئەر كىۋلۇجيا  
(شۈينە ۋارناسى) يەككە لەو زانستانەي  
لەلايەن ئىمەي كوردەۋە ۋەك خوينىدىنىكى  
ئەكائىمى تازە بابەتەۋ بەكارھىنانى بە  
مەبەستى سوود ۋەرگرتن بۇ زادكردنى  
رۇشنىرى يان بۇ مەبەستى مەشق ۋە فىربوون  
بۇ گەران بەدۋاي شۈينە ۋارەكانمان، بە جياۋازى  
كردن لەگەل نەتەۋەمكاني تر دەكرىت بلىين  
ئىمە لە ئىستاۋە تازە خەرىكە دەست پى  
دەكەين .

شۆينەوار

ئەوھى ھاندەرم بوو بۆ وەرگىرپانى ئەم  
بەرتووگە (مقدمه فى علم الاپار) لە نووسىنى  
(دكتور تقى الدباغ)، سازانى كچم لە بەشى  
شۆينەوار قوتابى بوو، ھەستم دەگرد وەك كچە  
كوردىكى قوتابى لەم بەشە لە تىگەيشتىنى  
بابەتەكان گىروگرفتى ھەبوو و ھەردەم  
پىويستى بە وەرگىرپان ھەبوو، ناچار يارمەتيم  
دەدا پاشان بىرم لەو ھەردوھە كە وەرگىرپانەكە  
چاپ بكەم بۆ ئەوھى ھەموو قوتابىانى ئەم  
بەشەو رۆشەنبىران سوودى ئى وەر بگرن و  
كەلەنىكىش لە كتيبخانەى كوردى پىر بكاتەوھ.  
بەلام بەشى كۆتايى كتيبەكە سەبارەت بە  
(رېڭاگانى ھەلكۆلەين) لە چاپدانيم دواخست بۆ  
ئەوھى ببیتە بەشىكى تر لە زنجىرەى  
وەرگىرپانەكەم و پاشانىش ھەندىك راو سەرنجى  
خۆمان دەربارەى شۆينەوارەكانمانى بخرەمە

سەر. پەنا بە خوا لە داھاتوویەکی نزیکدا  
ئەویش دەخریتە بەردەست.

وەرگیر

## پیشەکی وەرگیر

۵



میژوونووسی بەناوبانگ (تۆینی) دەئیت:  
دۆلی دوو رووباری (دیجلە و فورات) خاوەنی  
شارستانیەتییکی رەسەنە، چونکە لەو جۆرە  
شارستانیەتانیە کە لە شارستانیەتییکی پیش  
خۆی پیک نەھاتوو، بەلکو ھەر لە چاخەکانی  
پیش میژوووە دامەزراوە پەردی سەندوووە.  
بیگومان کە باس لە دۆلی دوو ئاوان دەکریت،

شوتنوار

مەبەست ھەموو خاکی عێراقە و کوردستانیش  
بەشیکە لەم ولاتە ی که لەھەمان کات و شویندا  
ھەمان شارستانیەتی بەخۆیەو دیوو یەکیکە  
لەو ناوچە دیرینانە ی که بە لانە ی ژیان و  
مروقی کۆن و شارستانیەتی کۆن دەژمێردریت،  
بەلگەش لەسەر ئەمە زۆرە وەک ئەشکەوت و  
شارە کش توکالییەکان و شوینەوارەکانی  
کوردستان که دەتوانریت لە پەرتوو کەکانی  
ژیانی شارستانی و میژووی کۆنی کورد  
بخوینریتەو.

٦

کەواتە بۆ مەبەستی زانین و شارەزابوون بەم  
میژوووەئەو شارستانیەتی کۆنە بە رەگ و  
ریشە یە پیویست بەو دەکات که بگەرینەو  
بۆ سەرچاوەکانی خویندنی میژوو، بەلام  
خوینەر ئەمرۆ پیویستی بەو ھە یە که لەگەل  
خویندنی ھە ی میژوودا بەلگە ی بەرجەستە ی



ھەبىت كە پالېشتى رەسەنايەتى ئەم مېژوۋە دەكات.

ھەر لەبەر ئەۋەش پىۋىستە مەرۋۇقۇ  
رۇشنىبىرى كورد لەو چاخەى ئىستاداۋ بۇ  
زانىن و زىادكردنى رۇشنىبىرى مېژوۋىي و  
شانازى كردن بەو مېژوۋەى كە ھەمانەو  
مېژوۋى خەلگى تر نىيەو بە پلانى  
زەوتكردن و دزىنى مېژوۋ دىروست نەكراۋە،  
دەبىت رۆلەكانى خۇمان و دوارۋۇژمان ئاشنا  
بكەين بەو مېژوۋە، ئەمەش لە رىگای  
فېربوۋنى زانستى گەران بەدۋاى شوپنەوار واتە  
دۇزىنەۋەو لىكۆلېنەۋەى ئەركىۋلۇجى بە  
ئەنجام بگەيەنن و ماناۋ رىگاكانى و ھەموو  
زانىارىيەكانى بە شىۋەيەكى زانستى فېر بىن  
بە تايبەتى قوتابيانى بەشى شوپنەوار لە  
زانكۇدا. ھەر لىرەشەۋە بانگەۋازى ئەۋە دەكەم

شۈينەوار

گە پۈيۈستە حكومەتى ھەرىمى كوردستان بە  
شۈيۈمىيەكى راستەوخۇ ھەموو جۈرە  
يارمەتییەكى پۈيۈستو گرنگىيەكى تەواو بەم  
بابەتە بداتو پالپشتى خۇى بنوینى، بۇ ئەوہى  
وہك نەتەوہگانى تر میژووی خۇمان  
بدۈزینەوہو پارىزگارى بکەين، چونکە ئەگەر  
میژووی كۈنى خۇمان نەزانين، لە ئیستامان و  
دوارۋژمان ناگەين.

۸

زانستى شۈينەوار:

شۈينەوار ناسى (وہك زانستىك) بەگشتى  
گرنگى دەدات بە ناسىنەوہى شارستانىتە  
كۈنەكان دەتوانىت رىگا ھونەرىيەگانى خۇى  
بەكار بەينىت بۇ مەبەستى گەران بە دوای  
باشماوہى چاخەگانى ناوہراست و نوى.

پروگرامو بهرنامه‌ی زانستی شوینه‌وار له‌م  
لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا پشت دهبه‌ستیت به‌گه‌ران به  
دوای نه‌و پاشماوانه‌ی که مرۆفی کۆن به‌خۆی  
دروستی کردوون، سه‌ره‌رای هه‌موو نه‌و شتانه‌ی  
که به‌شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆو ناراسته‌وخۆو  
به‌یوه‌ندی به‌م مرۆقه‌وه‌هه‌یه.

له‌گه‌ل نه‌وه‌ی که ریکه‌وتنیک‌ی گشتی له  
نیوان پشکنه‌ره‌کاندا هه‌یه سه‌باره‌ت به  
سروشتی نه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه، پشکنه‌ره‌کان له‌ناو  
خۆیاندا له‌سه‌ر دیارکردنی سنووری کات کۆک  
نین، هه‌ندیکیان واده‌زانن شوینه‌وارناسی هه‌موو  
چاخه‌به‌ردینه‌کانی به‌ر له‌میزوو ده‌گریته  
خۆی، هه‌ر له‌فیربوونی پیشه‌سازی و دروست  
کردنی ئامیرو که‌لوپه‌له‌کاندا.

له‌به‌ر نه‌مه‌به‌رای خاوه‌نی نه‌م بۆچوونه،  
یارمه‌تی نیوان زانستی شوینه‌وارو هاوکاره‌کانی

شۈيۈنەوار

ئەنئەنەۋۇلۇۋۇزىياۋ زانستى چىنەگانى زەۋى بەھىز  
دەبىت.

ھەندىكى تىرىش ۋا دەبىنن گەۋا زانستى  
شۈيۈنەوار نابىت تەنھا بايەخ بە لىكۆلىنەۋەۋى  
چاخەگانى پىش مىزۋو بدات، بەلكو دەبىت  
بايەخ بە چاخە مىزۋوۋىيەگانىش  
بدات. خاۋەنەگانى قوتابخانەۋى يەگەم بەم  
بۇچۈۋنە رازى نىن ۋ بەرپەرچىان دەدەنەۋە،  
چۈنكە ۋا باۋەر دەگەن گە لىكۆلىنەۋەۋى چاخە  
مىزۋوۋىيە كۆنەگان لە نەركى مىزۋوۋوۋوسانەۋ  
بەلگەنامە مىزۋوۋىيە نووسراۋەگان بەسە بۇ  
بەدەيەنەنە نامانجى مىزۋوۋوۋوسىك نەگەر  
بىھۈۋى ۋىنەيەكى روۋنى شارستانىتەگانى  
رابووردو پىشان بدات.

خاۋەنى ئەم قوتابخانەۋە، لايەنى  
شۈيۈنەۋارى ئەم چاخانە دەخاتە ئەستۈى

پسپوری توژمرهکانی میژووی هونەر، هەرچی  
تیپی سییه‌میشه، واده‌بینیت که زانستی  
شوینه‌وار ناسۆیه‌کی فراوانه بۆ لیکۆلینه‌ودی  
باشماوه‌کانی مرۆف هەر له بوونه‌وه تاوه‌کو  
گه‌ورمبوون و زیادبوونی به‌رهمه‌کانی مرۆف—  
له چاخه میژووویه‌کانی کۆنی میژوودا.

هه‌روه‌ها وا باومر ده‌کهن که زۆربه‌ی نه‌و  
به‌لگه‌نامه‌و گه‌رگرفتانه‌ی له شوینی شوینه‌واره  
میژووویه‌کاندا به‌دیار ده‌که‌ون، سه‌رچاوه‌کانیان  
ده‌گه‌ریته‌وه بۆ چاخه‌کانی پێش میژوو.

زانستی شوینه‌وار په‌یوه‌ندییه‌کی به‌هیزی  
له‌گه‌ل زانسته کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی تردا هه‌یه،  
چونکه گه‌رنگییه‌کی بنجینه‌یی به  
لیکۆلینه‌وه‌کانی سه‌بارته به کۆمه‌لگا کۆنه‌کان  
ده‌دات، په‌یوه‌ندییه‌کانیش به میژوو. له‌وه‌دا به  
دیارده‌که‌وینت بۆ نموونه له باریکدا نه‌گه‌ر

شۈينەوار

راستىيە تۆمار كراۋەكان و بەلگە نامەكان كە بە  
نووسىنى و يىنەيى و بزمارى لەسەر تاتە قور  
نووسراۋنەتەۋە يان لەسەر بەردو دارو عاجو  
كانزا ھەلگۆلراون پىشكەش بىكات، شىكارو  
شىكىردنەۋەي ئەم نووسىنە و يىنەيى و  
بزمارىيانەش زۆر جار بە بەشىك لە بەشەكانى  
زانستى شوينەوار دادەنرىن و ھەروەھا ئەم  
زانستە بە ئاكارىكى رابردووى زانستەكانى  
مرۇف دادەنرىت، چونكە لە لىكۆلېنەۋەكانىدا  
بايەخ بە (جۆرەكانى كۆمەلگە) دەدات و لە  
پەيكەرى ئىسقانەكانى ئادەمىزاد دەكۆلېتەۋە تا  
دەگاتە لىكۆلېنەۋە لە بەدىار كەۋتى مرۇف و  
پەرەپىدان و دابەش بوونى رەگەزەكانى مرۇف.

بەلام پەيوەندى (زانستى شوينەوار) بە  
نايندەۋە لەم سوۋچەۋە دەبىت، كاتىك لە  
داستان و بىروبواۋىرو رووكارەكانى ھونەرە

جۇراو جۇرەكان دەكۆلئىتەۋە ئەۋانەى كە  
تەعبىر لە پەرسىتىن و دابو نەرىت و ئاھەنگە  
ئاینىيەكان دەكات كە پەيۋەندىيان بە ژيان و  
مردن و دواى مردنى مرۇقەۋە ھەيە.

پەيۋەندى زانستى شوئىنەوار بە ھونەر زۇر  
بەھىزە ئەم پەيۋەندىيەش لەۋەدا روونە كاتىك  
شوئىنەوارناسەكان ئەو كارە ھونەرىيە  
ھەلكۆلراو بەرجەستە و وئىنە و تابلۇيانە  
دەدۇزىتەۋە.

۱۳

لەو كاتەى كە زانستى شوئىنەوار لە  
جۇرەكانى ھونەرى چاخە كۆنە جۇراو  
جۇرەكان دەكۆلئىتەۋە ئەم پەيۋەندىيە بەھىزتر  
دەبىت.

ھەروەھا شوئىنەوار ئەو بەلگانە ئاشكرا  
دەكات كە ھىما بۇ رىكخستەنە ئابوورى و  
كۆمەلايەتى و ياسايىيەكانى كۆمەلە كۆنەكان

شوتنه وار

دهكات. سه ره مرپاي ناش كراگر دني تواناي  
پيشه سازي و زانستي و نه دهبى (نهم  
كومه لگايانه).

ليكولينه وه شوينه وار بيه كان پشت به  
هه نيك له زانسته كانى وه كيميا و فيزيا  
دهبستيت. بو نه وهى بتوانيت ميژووى  
راسته قينهى خووله كانى شارستانيهت وه دهست  
بهينيت، نه وپش به به كارهينانى ريگاي  
(پوتاسيوم نهركون يان كاربون ۱۴ اي تيشكار).

زانستي شوينه وار پهيوهندي به زانستي  
چينه كانى زهوييه وه هه به تايبه تي له كاتي  
گه ران به دواى شوينه واري مروف له چاخه  
به ردبينيه كونه كان، نهم پهيوهندي ههش له  
كاتيكدا به ديار دهكه وپت كه پهنا بيريته بهر  
ريگا جيولوجيه كان بو زانيني ته مهني  
به رده كان وكون و كه له بهري ليوارى رووبار





شرینەوار

هەر وەها شوینەوارناسی گرنگی دەدات بە  
بەدواداچوونی رینگاکانی بازرگانی کۆن و  
کۆچکردنی گەلان بۆ هەر ئیمەکانی دەورووبەر و  
دوور، دوای ئەوەی دُنیا دەبیت لە بوونی کەل و  
پەلی شارستانی کۆمەڵیکی دیارکراو لە ناوچە و  
هەر ئیمکی تردا.

لێرەدا بۆمان بە دیار دەکەوێت بوارەکانی  
زانستی شوینەوار بەدوای لیکۆلینەوەی هونەر و  
پیشەسازی و زمان و زانستەکان و ئەدەب و  
ناینەکان و یاسا و پەڕەوی رامیاری و ئابووری و  
و کۆمەڵایەتی و سەربازی کۆندا دەگەرێت، ئەک  
هەر ئەمە بەلکو شوینەوار بایەخ دەدات بە  
لیکۆلینەوەی رووکارە شارستانیەکان و  
پەرسەندنیان، چاخ بەدوای چاخدا، هەر لەبەر  
ئەوەش پەیوەندی بە ئیستاوە زۆر بە هیژە  
وەک پەیوەندی درەخت بە رەگەکانیەوه، ئەم

گفتەش ماناکەى وا دەبەخشىت كە كەلتوور  
ومروڧاىەتى بە شىۋمىەكى گشتى و نەتەوھىي  
بە شىۋمىەكى تايبەتى وەچەى چاخە نوپىەكان  
نپە، بەلكو دەگەرپتەوۋە بو چاخە كۆنە  
دوورەكانى مېزوو ھەندىك جارىش بو پېش  
مېزوو.

مادام پەيوەندى رابردوو بە ئىستاكەوۋە  
نەوەندە بە ھېز بېتو رابردوو بنچىنە بېت كە  
ئىستاي لەسەر دروست كراوۋە، لەسەرمان  
پىويستە ئەم رابردووۋە بناسىن، بو ئەوۋە لە  
ئىستامان تىبگەين و رېرەو ديار بگەين بو  
داھاتوۋىكى گەشاوتر.

لىكۆلىنەوۋە لە رابردوو نەك ھەر سوودمان  
پى دەبەخشىت بو تىگەشىتنى ئىستامان، بەلكو  
وامان لىدەمكات كە شانازى بە كەلتوورى  
كۆنمانەوۋە بگەين، ئەو كەلتوورەى كە شىۋازىكى

شوتنەوار

تايبەتى بەسەر شارستانية تەكەمانەو  
دەسەپىنىت بە شىۋىمەك لە شارستانية  
مىللەتانى تر جىيە دەكاتەو، شانازى كوردنىش  
بە كەلتوورى مىللەت بە شىۋىمەكى سروشتى  
بانگەشەت كوردنە بۇ چاودىرى وەشەتتەو  
رووكارو پەرسەندەن وەاندان بۇ گەران بە  
دوای ئەم سامانە نەتەو مەيە. ھەر وەھا پىويستە  
ئەم شانازىيە نەبىتە بانگەشەتتىكى سۆزدار  
تەنھا بۇ شانازى كوردن بىت بە تەنیا، بەلكو  
دەبىت پالېستىك بىت بۇ تىگەشەتنى  
پالئەرمەكان و لىكۆلەنەو ھەرىكەكانى و روون  
كوردنەو ھەرىكى ئەم كەلتوورە بۇ نەو ھەكانى  
داھاتووى مىللەتەكەمان.

۱۸

گوینەدان و پەشت گوئ خستنى شوینەوار،  
واتە ونبوونى بە شىك لە مىشكى (ژاكرە)

میللهت، نهو میللهتهی رابردوو هکهی خوئی  
لهبیر دمکات، نیستاو داهاتووی دهشله ژیت.

بیگومان زانستیکی فراوانی وهک زانستی  
شوینهوار، دهبیت چهند لقیکی لی ببیته وه،  
بهمهش ریگاکانی لیکۆلینه وه و گهرانی تیادا  
جیاواز دهبیت، وهک نه وهی ریگاکانی گهران له  
چاخهکانی پیش میژوودا به شیوهیهکی تهواو  
جیاوازتر بیت له ریگاکانی گهران له چاخه  
میژوویهکان.

۱۹

### چاخهکانی پیش میژوو

زۆربهی چاخهکانی پیش میژوو دمکه ونه  
چاخی (بلاستوسین) نه مهشیان چاخی  
پینجهمی سهردهمی جیولوژی نوییه که له  
چاخی (نه یوسین، نه لیکوسین، میوسین،  
بلا یوسین، پلاستوسین) پیک دیت. له

شۈبھىنەمەن

ھەممۇشيان نويتر (ھۆلۈسىن) ۵. ئەم چاخەش  
لەھەمموو چاخە جىۋلۇجىھەكان گىرنگىرە  
سەبارەت بە زىانى مەروۇف، چۈنكە زىنگەي  
ئادەمىزادىش تىيادا گەشەي سەندو  
شارستانىيەت بەدەرگەوت.

ئەم سى پەرسەندەنە پەيوەندىيەكى  
پتەويان لەگەل يەكتىدا ھەبوو بە شىۋەيەك  
ئاتوانرىت ھەريەكەيان بە تەنھا دوور لە  
ئەوانى تر لىي بىكۆلدىرئەو.

۲۰

۱- گەشەكردنى زىنگەي سەروشتى

زىنگەي سەروشتى ، دياردەيەكى ناوۋەھەيى  
بە خۇيەو دە كەوا رۆلئىكى ديارى لە پىكھاتنى  
رووى زەوى ودابەشش كۆلدىرئەو  
وگيانلەبەرەمگان ھەبوو. ئەم دابەش بوونە كارى  
كردە سەر مەروۇفىش. لىرەدا گۆرانيكى تىز لە

ئاووھەوادا رووی دا، لە بارێکی گەرمی چاخى  
(پلايۆسین) دەو بۆ بارێکی ساردى ووشك لە  
چاخى (پلايستۆسین) ی نیوەى سەرەوێ گۆی  
زەوێ. بەمەش پلەکانى گەرمى دابەزىن  
وسەھۆن رووبەرێكى فراوانى لە ناوچەکانى  
باکوورى ئەوروپا و ئاسیا و ئەمریکای باکوور  
دابۆشى، هەتا گەشتە هیلەکانى ۴۵ پلەى  
باکوور.

۲۱

ئەم سەھۆلبەندییەش بۆ ماویەکی زۆر  
دریژ مایەو، پاشان فراوانتر بوومووە ماوەکەشى  
دریژتر بوومووە. بەم شێویە چوار جار  
دووبارە بوومووە تاكو سەھۆلبەندییەكە  
پاشەكشەى كرد بۆ ئەو هیلە پانیانەى ئیستای  
ناوچەى تەوێرى.

ئەم ماوە سەھۆلبەندییە خۆى لەخۆیدا  
چاخى سەھۆلبەندى پێك دەھێنى،

شرتنمار

كاريگه ريبه كانيش تا كۆتايى تهاو بوونى  
چاخى سه هۆلبه ندى له دۆله كانى نيو زنجيره  
چياكانى نهلب بهردهوام بوو. بۆيش به ناوى  
نهم دۆلانه وه ناونراون. ماوهى سه هۆلبه ندى  
يه كه م پى و ترا سه هۆلبه ندى گهنز GUNZ  
دووهميان مهنل MINDLE سى يه ميان  
رايس RISS چوارهم ورم WURM له نيوان  
نهم ماوه سه هۆلبه ندى يانه دا چهند ماويه كى  
گهرمى ريزه يى) ناسه هۆلى هه بوون.

۲۲

كهفى كردنى سه هۆل به سه ر رووبه رى  
به ر فراوانى ناوچه كانى پانتايى باكوور  
وبه رزايى چياكان، بووه هوى ليژبوونه وهى  
به فر به رهو باشوور، به مەش سه هۆل له  
باكوورى ئۆراسيا و نه مريكاي باكوور  
بلا و بووه وه، رووبه ريكى فراوانى نه فرىقاي  
باكوور و بيابانى مهن كه وته به ر كارتى كردنى



بای پیچهوانه‌ی باراناوی له سی ماودا. که  
چهند وهرزیکی بی باران له چاو نهوانی تر  
بارانی که متر بوو لهم ناوچانهدا هاته کایه‌وه.

هه‌روه‌ها دواپین وهرزی سه‌هۆلّه‌ندیش له  
نهوانی تر سه‌هۆلی که متر بوو. به‌مه‌ش  
دوورگه و نیمچه دوورگه‌کانی دهریای ناومرپاست  
بوون به ناوچه‌ی دارستانی (نفجی و صنوبه‌ری)  
نازه‌لی وهک (وحیدالقرن - تاک قوچ) و نه‌سب  
وفیل که هه‌زیان له گه‌رمیه، تپیدا ده‌زیان.  
بیابانی مه‌زن و نیمچه دوورگه‌ی عه‌ره‌ب چهند  
دهشتایه‌ک بوون له ناووه‌ه‌وای دهریای  
ناومرپاست به‌گیا داپۆش‌رابوون و دره‌خت و  
چه‌نده‌ها جوړ زینده‌ومری جیا له نیستا تپیدا  
ده‌زیا، نازه‌لش، به‌پی ناووه‌ه‌وای ماوه‌کان له  
ماومیه‌ک بو ماومیه‌کی تر جیا بوون، چونکه له  
ماوه‌ی سه‌هۆلّه‌ندی سارددا نه‌و نازه‌لانه‌ی

شريتنه وار

حه زيان له ساردى دمكرد وهك (ورچ و رنه)  
به ره و باشوور دمكشان تاكو دمشتى نه وروپايى  
وبنارى چيائى ( كربات ونه لب) كه چى له كاته  
گهرمه كانى غمهيره سههؤلئيدا نازهلانه كان  
دمگه پرايه وه بو ناوچهى بهسته لهكى باكوور،  
ناوچه كانيشيان بو نه و نازهلانه به جى دههيشت  
كه هه زيان له گهرمى بوو، له ناسياو باكوورى  
نه فهرى قاوه كوچيان بو دمكرد.

باشماوهى نه م گيانله بهرانه و روومه كه كانى  
دوايين ماوهى سههؤلئيه ندى له ژئر چينه كانى  
نه و خوئل و قومه جيريانهى كه به هوى نه و  
بايانهى له كه له كه سههؤلئيه كانى سهر چياكانى  
ناومرپاستى نه وروپاوه هاتبوون و ناوچه كهى  
داپوش بوو، دوزراونه ته وه. ههروهها نه م  
باشماوانه له ناخى نه و زونكاو ودمرياچه  
سههؤلئيه ندى يانه دا دوزراونه ته وه كه دواى

كشانه‌وى سه‌هۆلبه‌ندى وشك بووبوونه‌وه.

## ۲- گه‌شه‌ى مرۆڤ

ئەم چاخە، گەشەى سى جۆر مرۆڤى  
بەخۆیەوه بىنیوه، دوو جۆریان لەناوچوون و  
نەمان، ئەویش (مرۆڤى مەیموونى كورتە بالا) و  
(مرۆڤى نیاندرئال) بوون، بەلام جۆرى  
سێیەمیان (مرۆڤى ژیر) بوو، بنەمالەى  
ئادەمیزاد سەر بەم جۆریە كە لەسەر زهویدا  
تەمەن درێژ بوون تاكو ئیستاش ماومته‌وه.

۲۵

لەگەڵ ئەوشدا پێشەنگەکانى  
مرۆڤایەتى بەر لەم چاخەدا بەدیار  
كەوتوون، لەوانەشە بەدیاركەوتنیان لە  
ماوه‌ى نیوان كۆتایىەکانى چاخى چوارەم و  
دەسپێكى چاخى پێنجەم بووبیت.

## ا پېشەنگه گانی مروفايه تى

دۆزىنە ومگانى (رىمۇن) لى ئىشكە وتى  
تانگس (Taungs) لى تشواناى باشوورى  
ئەفرىقا كە لى سالى ۱۹۲۵ ئىنجام درابوو،  
(رىمۇن) يەكەم ھىمائى كىرد بۇ گىانلە بەرىك كە  
سيفتە تەگانى مەيموون وسيفتە تەگانى مروفى  
تىدا كۆكردە، بەلام بە تەواوتى ناكە ونە  
پۇلى نادەمىزادو لى ھەمان كاتىش لى ئاستى  
مەيموون بەرزىرن، نەم خولقاو پىتى وترا  
(مەيموونى باشوورى ئىسە فرىقيايى)  
(Africanus Australopitheus)،  
پاشماوھى پەيكەرى نەم جۆرە گىانلە بەرە نەو  
بەدىار دەخەن كە خاومنە گانان كورتە بالا  
بوونە وقەبارە مىشكىان لى قەبارە مىشكى  
مەيموون زياتر نىيە وشەويلاكتىكى بە ھىزىان  
ھەبوو وددانە گانان لى جۆرى مروفا بوو، بى

ددانی خری که له مهیمووندا ههیه، بهلام  
که ئه گانییان قهباره گهورهن و رووکاره  
وردهکانی که لله سهریان له رووکاری که لله سهری  
مرۆف نزیکتره نهک بو که لله میموون.

سهیر له مەخلووقەش ئەومیە که میشکی  
مهیموون و پهل و پویهکانی پیش گه شهی  
میشکی بووه، ههروها نه مەخلووقه له  
ناوچه گیاییهکاندا ژیاوه و سیفتهکانیشی وا  
ریککه وتوون که له گهل ژیاوی سهیر زهوی  
بگونجیت نهک به درهختهکانهوه هه ئه بگه رییت.

ب. مرۆفی مهیموونی کورته بالآ:

نه م جوره مرۆفه له ناو چووه، له  
دهستپیکردنی چاخی پلاستۆسین له ماوهی  
سههۆلبندی یه که م و دووه م ژیاوه. یه که مین  
شوینه وارو پاشماوهی په یکه رهکانی له سالی ۱۸۹۱

شېئىرنامە

لە لايەن دىكتورىكى ھۆلەندى (يۇجىن دىبوا) لە  
نزيك گوندى ( ترينيل) دۆزرايەو، گوندىمەش  
دەمكەوئىتە سەر لىۋارەكانى رووبارى (بنجافان)  
لە ناومپراستى دورگەى (جاوہ)، پاشماومكانىش  
برىتى بوون لە كەللە سەر وئىسقانى شەويلاك  
وددانەگان، كەللە سەرەگان لە شىۋەدا نزيكتر  
بوون لە كەللەى مەيموون، چونكە لەلەى  
سەرەمە قۇقز بوون، ئىسقانى برۇيەگان زۇر  
ديار وبەدەر بوون، نىۋچەوانەكانىش بۇ ناوہو  
بوون، قەبارەى مىشك بچووك، بەلام ئىسقانى  
رانەگان وا نامادىمكرا بوون بۇ ھەمان كارى  
ئىسقانى مرۇفى زىر بەكار بىت.

۲۸

دىكتور (فۇن كۇدك زفالد) لەم پاشماوانەى  
كۆلىيەو، بۇى دەرگەوت نەم جۇرە مرۇفانە  
دەيانتوانى لەسەر پىيەكانيان بوستىن لەبەر  
نەوہ پىيان وترا (مرۇفى مەيموونى كورتە

بالا).

ھەرۋەھا لە ولاتى چىن لە سالى ۱۹۲۷ و ۱۹۲۹  
كۆمەلىك پاشماۋە و نىسقان و كەللى مەرىۋى لە  
نەشكە و تىكى نىزىك گوندى (شۆكۆتىن) لە  
خواروۋى رۇزئاۋى پەكىن دۇزرايەۋە، دكتور  
(فايدىن رخ) لە پاشماۋە مەرىۋى جاۋە و مەرىۋى  
چىنى كۆلىيەۋە، بۆى دەركەۋت كە چەند  
سىفەتلىكى تىكەل بە سىفەت و رووكارەكانى  
مەيمونىيان پىۋە ديارە.

۲۹

لىرەدا نەۋەمان بۇ دەردەكەۋىت كە مەرىۋى  
مەيموۋنى كورتە بالا، كورتتر بوۋە لە مەرىۋى  
نىستا، دەست و پىيى ۋەك نىمە بوۋە، بەلام  
پەردى نىۋە نەبرۋىيەكانى نەستوورت و بەسەر  
ھەردوۋ چاۋىدا بەدىار كەۋتبوۋن،  
نىۋچەۋانىكى قوۋل بۇ ژوۋرەۋە چوۋ  
شەۋىلاكىكى بەھىزو كۆمەلىك ددانى گەۋرە

شرىنەر

وملىكى ئەستورور و رادىيەكى نزمى مىشك.  
لەگەل ئەوھشدا ئەم جۇرە مرۇفە توانى لە  
بەردى صوان چەند نامىرىك دروست بكات  
ونىاگر بدۇزىتەوھ وراوچىيەكى زىرەك  
بوو.ھەندىك لە پىپۇران وا دەزانن مرۇفى  
جاوھ بنەچەيەكى ھاوبەش بوو مرۇفى  
(نىاندرتال) ومرۇفى (زىر)ى لى پەيدا بووھ.

### ج-مرۇفى نىاندرتال:

يەكەمىن پاشماوھى وشكبووھوھى ئەم جۇرە  
ئادەمىزادە لە (جىل تارىق) لە سالى ۱۸۴۸  
دۇزراوھتەوھ، ھەرۇھە لە سالى ۱۹۰۷ لە ناوچەى  
(ھايدلبرغ) لە ولاتىنى ئەلمانىاي رۇژئاوا  
پاشماوھى چەند ئازەللىك دۇزرايەوھ لەوانە  
نىسقان وددانى (ئەسپ) و(فيل) و (تاك قۇچ) و  
ئازەلى شىردەرى سەردەمى (پلايستوسىن)،



ههروهها له يهكك له نهشكهوتهكاني دۆلى  
نياندرتال له ولاتى نهلمانيا، پاشماوهى نهم  
ئادهميزاده دۆزرايهوه وهك ئيسقانى كهلهسه  
وقهفهزهى سينگو دهست وپييهكان، پيى  
وتراوه (مرؤفى نياندرتال) بهو هيمايهى كه  
لهو شوينه دۆزراوتههوه. ههروهها  
شارستانيهتهكesh پيى وترا شارستانيهتى  
(مؤستيرى) به هيماى نهو شوينه، كه  
كهلوپهلهكاني له بهردى (صوان) دروست  
كرابوون، شوينهوارو پاشماوهى نهم ئادهميزاده  
له زور شويني ترى جيهانى كوون دۆزراوتههوه  
وهك

(فهرفهسا به ليجيكا، ئيسپانيا، ئيتاليا، كرواتيا، باشوو  
رى روسيا، سيبيريا، باكورى  
نهفريقافه له سستين، عيراق وئيران) پاشماوه  
دۆزراوهكان برىتى بوون له پهيكهرى ئيسقانى

شوتنەر

تەواوی پیاو وژن و منداڭ.

ئەم ژمارە زۆرە پەیکەرى مەرۇفى  
نیاندەرتال گە لەم ولاتانەدا دۆزراونەتەو،  
زانپاری و بیروگەى تەواومان سەبارەت بە  
مەرۇفى نیاندەرتال پى دەبەخشى و جیاوازی  
نیوان مەرۇفى ژیر و مەرۇفى نیاندەرتال روون  
دەمکاتەو.

گەللە سەرى نیاندەرتال گەورەو نىسقانەکانى  
ئەستوورن، لە فەلەستین سالى ۱۹۲۱ و ۱۹۲۲، چەند  
شوینەوارىكى مەرۇفى نیاندەرتال دۆزراپەو  
مىژووگەیان دەگەرپتەو بۆ ئەو بنەمالانەى  
رووخسارى پىشکەوتوو تریپان لى بەدیار  
گەوتبوو، لە رووی رىك و پىكى گەللەى سەرو  
نىسقانەگان، گە نزیك بوون لە مەرۇفى ژیر،  
هەر وەها نىسقانى پەنجەى دەست و پىپەگان  
گەوانەى نەبوون، بەلگە راست، وەگەو

پەنجەگانى مروقى ژىر بوون.

مروقى نياندرتال ھەتا سەردەمىكى  
نزىكىش، بە قۇناغىك لە قۇناغەگانى گەشەى  
مروقى نوئ دمژمىردرا، بەلام دۇزىنەوھى  
شوپنەوارە وشك بوو ۋەگەگانى مروقى ژىر كە  
دەگەپرايەو ۋە بۇ پاشماو ۋەگەگانى سەردەمى غەيرە  
سەھۆلبەندى يەكەم، واتە مروقى نياندرتال  
ھەنگاويكى تازەتر نەبوو بۇ گەشەى مروقى  
ژىر بەر لە مروقى نياندرتال بە دياركەوتبوو،  
بەلكو بۇ ماو ۋەيەك ھاوچەرخ بوونە لەگەن  
ماو ۋەگانى سەردەمى (پلايستوسين)، گەشە  
كردنەكەش شان بە شانى يەكتر، ھاوچەرخى  
مروقى ژىر بوو، بەلام مروقى نياندرتال لەناو  
چوو، لەوانەشە مروقى ژىر بەسەرياندا زال  
بوو ۋە بە كوشتن لە ناوى بردوون.

شرىنەوار

د-مرۆقى ژىر:

مرۆقى ژىر بۇ يەكەم جار لە سەردەمى  
ماوہ ناسەھۆلىيەگاندا بە دياركەوتوون،  
كۆنترىن پاشماوہگانى ئەم مرۆقە لە ناوچەى  
(سوانسكوپ) لە نىنگلتەرە سانى ۱۹۳۶  
دۆزرايەوہ، ئەم پاشماوانەش برىتى بوون لە  
دوو پارچە نىسقان، يەككىيان نىسقانى  
داپۇشىنى جومجومەى سەر، ئەوى تر بەشى  
دواوہى كەللەسەر بوو، ئەم نىسقانانە لەگەن  
چەند نامىرىكى بەردىنى و پارچە بەردى  
(صوان) و نىسقانى فىل و تاك قۇچ دۆزرايەوہ.

۲۴

لە كاتى لىكۆلىنەوہ لە نىسقانەگانى ئەم  
جۆرە مرۆقە بەديار كەوت، كە ئەم نىسقانانە  
لە شىوہدا زۆر نرىكن لە نىسقانەگانى مرۆقى  
نوئى، بىنجگە لە ئەستوورى نەبىت، ھەر و ھا لە  
رووى نـاـوـوہى كەللەسەرەكەدا شوينى

پەناوېچى مېشك بە ديارگەوتوۋە ۋەك لە ھى  
مرۇقى نويدا ھەيە، ھەرومھا بەشى دواۋەى  
جومجومەكەش شىۋەى پانى پىۋە ديارە ۋۆقز  
نەيە، نەم سىفەتەش ۋاى لىدەكات بکەۋىتە  
بازنەى كۆمەلى جومجومەكانى مرۇقى نۆى.

نەم جۆرە مرۇقە لە ناۋچەكانى دەرياچەى  
فكتۇرياي رۆژھەلاتى نەفرىقا دۆزرايەۋە كە  
دەگەرپىتەۋە بۆ ماۋەى ناۋمپراستى چاخى  
(پلايستوسين)، ھەرومھا لە ناۋچەى خواروۋى  
فەرنسادا پاشماۋمكانى مرۇقى زىر دۆزرايەۋە  
كە پىكھاتبوۋ لە پەيكەرى ئىسقانى تەۋاۋى  
مرۇقىكى بالا بەرزو دروستكارىيەكى وردى بە  
ھىزو شوين مېشكىكى گەورە، بەم شىۋە  
مرۇقىشەش وتراۋە مرۇقى (كرومانيون)،  
مىژوۋمكەشى دەگەرپىتەۋە بۆ چاخى  
(نۆركنېش)، درو پەيكەرى گەورەى تر كە

شرىنەنار

دەگەر پىتەۋە بۇ ھەمان چاخو لە ئەشكەۋى  
(گرىمالدى) دۇزرايەۋە سىفەتى مەرۋقى  
(زىنجى) يان پىۋە ديار بوو ۋەك زەقى شەۋىلاك،  
ئەمەش كۆچكردنى زوۋى زىنجىيەكانى ئەفرىقا  
بۇ ئەۋرۇپا نىشان دەدات كە بە رىگاي تونىس و  
دورگەي سىقلىيەدا بوۋە.

تايبەتمەندى لە سىفەتەكانى شىۋدى لەشى  
تايبەت بە بنەمالەي مەرۋقى ژىر، ھەر لە  
كۆتاييەكانى چاخى بەردىنى كۆنى بەرز  
بەديار كەۋتوۋە، خاۋىنى كەللەسەرى سۋانسكۆپ  
سەريان پان بوۋە ھەروھە مەرۋقى كامبل، بەلام  
مەرۋقى كرۇمانىون سەريان پان ۋەم وچاۋيان  
درىزۋكانى ھەلگەۋتېو، ئەم سىفەتانەش  
لەلايەن ھەندى لە لقەكانى بنەمالەي كۆمەلەي  
قەۋقازى ناسراۋە.

لە ئەفرىقادا چەند كەللە سەرىك

دۆزراومتەوہ کہ لہ کہللەسەری مرؤفی  
کرؤمانیون دەچوو، ئەمەش ھیمايەکہ بؤ  
تیکەل بوونی بنەمالەکانی کۆمەلە  
قەوقازییەکان لە کاتیکی زوودا.

شارستانییەتی (میکرۆلیشیی) لە چاخ  
بەردینی ناوہراستدا لە ناوچەکانی ئاسیاو  
ئەوروپا و باکووری ئەفریقا بە دیارکەوتووہ،  
ئەمەش لە ئەنجامی کشانەوہی یەکجارمکی  
سەھۆلبەندی بؤ ناوچە تەوہرییەکانی ئیستا،  
بەم شێوہیە باران کەم بووئتەوہو چۆم و  
رووبارەکان لە ناوچەکانی ئیستای بیابانی  
گەورە و ولاتی عەرەبدا وشک بوونەتەوہو  
بوونەتە ھۆی لەناوچووونی میرگ و گانی و  
کۆچکردنی گیانلەبەرەکان بؤ ھەریمە  
باراناوییەکانی باکوورو باشوور، بەرەو  
ئەوروپا و سودان، بەمەش مرؤف بە دوای

شرىنەنار

راوگىردن و رووگىدا كۆچيان بۇ ھەمان شوين  
كردوو، ئەمەش بە رىنگاي فەلەستىن و ناسىاي  
بچووك و (جىل تارىق) و (باب المنىب) ئەنجام  
دراو.

بەنچەي ئەم كۆچبەرانەش دەگەرپىتەو بۇ  
يەك بەنەمالە كە بەنچەي كۆنى بەنەمالەي  
دەرياي ناومراستە، لە كاتى كۆچكردندا لەگەل  
پاشماوۋەي بەنەمالەي چاخى بەردىنى كۆنى  
بەرزو چاخى بەردىنى نوئى و چاخى برۆنزی و  
ناسنى تىكەل بە يەكتەر بوو، ئەم سى بەنەمالە  
سەرەككىيەي (قەوقازى و مەغولى و زىنجى) يە  
دابەش بوون بۇ ژماردىيەكى زۆرى بەنەمالەي  
بچووكتر، بەم شىۋمىيە ئەم جۆرە مەرۋقەي كە  
پەيدا بوون ئىستا لەسەر رووى زدویدا دەژىن،  
كە ئەویش مەرۋقى ژىرە، ئەم مەرۋقەش بە  
ھەنگاۋى سىيەمى پەردسەندنى مەرۋقە



دەژمىردىت، دواى جۈرى مروفى جاۋەو  
مروفى نىاندرتال.

گومانى تىدا نىيە مروفى نىستا،  
دەگەرپىتەۋە بۆيەك بىنەچە، بەو بەلگەيەى  
دەكرىت زاۋزى لە نىوانياندا ئەنجام بىدرىت،  
بەلام ئەمە ماناى ئەۋە نىيە كە سىفەتەكانى  
جۈرى مروفى نەگۈرە، بەلكو سىفەتەكانو  
جۈرمەكانى ھەر لە دىر زەمانەۋە لى  
بوۋىتەۋەو بوۋنەتە سى بىنەمالەى گەورەى  
(قەوقازى و مەغۈلى و زىجى) ئەمانەش لە زىر  
كارلىكردى بارودۇخى سىروشتى و زاۋزى كردن و  
دابەش بوۋن بۆ بىنەمالەى تر.

بەم شىۋىدە بىنەمالەى نوپىرو تىكەلاۋ پەيدا  
بوۋن تاكو نىستاش ئەم تىكەلاۋبوۋنە لە  
ھەموو ناۋچەكانى دىناى نىستادا بەردەزامە.

شۈرتىنەوار

۲ / پەرسەنلنى شارسىتانييەت

بەلگەنامە ماددىيەكان كۆكن لەسەر بوونى  
مرۇقى كارگەرى ھونەرمەند ھەتا ئەگەر  
عاقلىش نەبووبىت، شارسىتانيەتە سەرتاييەكان  
ھەر لە سەردەمى چاخەكانى پىش دۈزىنەۋەى  
نووسىن بەدىارگەۋتوون لەبەر ئەۋە پىيان  
وتراۋە شارسىتانيەتەكانى چاخەكانى پىش  
مىزۋو، ئەم چاخانەش بە كۆنترىن قۇناغەكانى  
پەرسەنلنى مرۇفايەتى دەست پىدەگەن و بو  
ئەۋەش چەند بەلگەيەكى ماددى لەبەردەست  
دايە. لەگەل ئەۋەى ھەندىك شارسىتانييەتى  
چاخە بەردىنيەكان لە ھەندىك شوپنى دنيادا  
ماۋەكانيان لە ھەندىكى تر درىزخايەنتر بوون،  
دەتۋانرىت بووترىت چاخەكانى ئەم  
شارسىتانييەتەنە لە ۹۹%ى ژيانى ئادەمىزادى  
گرتۋتە خۋى، ھەتا ئەگەر لەۋ كاتەۋە بووبىت

که مرؤف بوومته دروست کهری نامیر بهلانی  
که مهوه.

بهلام نهو قوناغانه‌ی کهوتوونه‌ته نیوان  
کوئیایی نه‌م چاخانهو چاخه‌کانی نیمه‌ی نیستا،  
یهک له سه‌دانه ۱٪. له‌بهر نهوه‌ی که چاخه‌کانی  
پیش میژوو زور دریز خایهن بوونه، پسپوران  
له لیکوئینه‌وه‌کانداو له‌زیر روشنایی ریگاکانی  
دروستکردنی نامیرو کهلو و په‌له‌کانی تر به  
تایبه‌تی نامیره به‌ردینییه‌گان و نه‌م چاخانه‌یان  
دابه‌شی چهند چاخیکی دواناومندی کردوو.

۴۱

یه‌که‌م / چاخ‌ی به‌ردینی کۆن :

که دابه‌شی سی چاخ‌ی دواناومندی ده‌گریت:

۱- چاخ‌ی به‌ردینی کۆنی نزم

۲ چاخ‌ی به‌ردینی ناوه‌پراست

۳- چاخ‌ی به‌ردینی به‌رز

دووهم / چاخ‌ی به‌ردینی ناوه‌پراست

شرینه‌وار

سییه‌م / چاخ‌ی به‌ردینی نوی  
چواره‌م / چاخ‌ی به‌ردینی کانزایی

شیک‌ردنه‌وه‌ی

باشماوه شوینه‌واریه‌کان:

خویندننه‌وه‌و لیکۆلینه‌وه‌ی شوینه‌واری  
ناتوانیت وینه‌یه‌کی ته‌واوی شارستانیه‌تی  
مرۆقی سه‌رده‌می پیش میژوو دروست  
بکات. چونکه ره‌گه‌زه نامادییه‌کانی نه‌م  
شارستانیه‌تانه وه‌ک زمان و بیروباومری ناینی و  
ریک‌خستنی گومه‌لایه‌تی و رامیاری سه‌ربازی و  
به‌رپۆمب‌ردنی حکومه‌تی. دوا‌ی له‌ناو‌چوونی  
خاومنه‌کانیان جی په‌نجه وشوینه‌وارییان  
نامینیت، نه‌گه‌ر نه‌نووس‌را‌بنه‌وه. له‌به‌ر نه‌وه

لیکۆلهرهوهی شوینهواری لهم بوارانهدا ههول  
دهدات تهنه زانیارییه پهرتو بلاوهکانی  
سهبارمت به رووکاره ژانیهکانی پاشماوه  
مادییهکان کو بکاتهوه.

دوای لیکۆلینهوهی نهم شوینهواره  
بهرجهستانه، چهند نهنجامیکی ماقوول  
پیشککش دهکات که رابردووی مروڤ له  
چاخهکانی بهر له دۆزینهوهی نووسین شی  
دهکاتهوه، نهگهر بهلگهنامهی نووسراویش له  
سهردهمهکانی داهاتوودا سهبارمت بهم  
نهنجامانه به دهست کهوت، دهبییت دوای  
جیاکاری ولیکۆلینهوه بیانخاته سهر نهو  
نهنجامه گشتیهی که پیشکشی کردووه.

نهو نامیر وکهل وپهل وپاشماوهکانی  
خانوبهرهی مروڤ که پشکینهرهکان  
دهیاندۆزنهوه له راستیدا نهوانه بهرهمی  
شارستانیهتیکی دواکهوتوو یان پیشکتهوتوون.

شۋېتەنوار

گرنىگىەكانىشىيان لە بابەتى شۋېتەنواردا لە  
گرنىگى بەيگەر وئىسقانى ئادەمىزاد كەمتر  
نېيە، ھەر ئەم شۋېتەنوارانە چەند پاشماۋىيەكى  
شارستانىن، و لىكۆلەرى شۋېتەنوار پەنایان بۇ  
دەبات بۇ شى كرنەۋەى بواری گەلانى كۆن  
ھەرۋەك چۈن جىۋلۇجىيەكان و زانایانى  
زىندەمۈرزانى پاشماۋە ئۆرگانىكەكان شى  
دەكەنەۋە بۇ زانيارىيەكانى ژيانى چاخە  
دېرىنەكان كە لەسەر زەۋىدا ھەبوون.

لەبەر ئەۋە ئەۋە ئامىرو كەلوپەلە  
بەردىنىيانە بە پلەى يەگەم دادەنرىن لە  
شۋېتەنوارەكانى چاخە دېرىنەكانى پىش مىزوو  
(پىش دۆزىنەۋەى نووسىن). تۆۋەرى  
شۋېتەنوارى ئەم چاخەش لە لىكۆلەنەۋەگە  
دەبىت بگاتە ئەۋ دەرنجامەى چۈن ئەم  
پىشەسازىيە نەنجام دراۋەو رىگاگان و كارامەى  
پىۋىست چەند بوۋەو چۈنەتى بەكارھىنان و

پەيوەندىيەكەن روون بىكاتەوۋە سەردەمى  
دروست كىردنى كەلوپەل و نامىرەكانىش دىارى  
بىكات.

دەتوانىت بىارى ئابوورى سەردەمىكى  
دىرىن بىزانىت نەوېش بە لىكۆلىنەوۋە  
پاشماۋە روۋەكى و ئازەلىيەكان و كەلوپەلى راۋو  
كىشتوكال و كەلوپەلى بەكارهينراۋى ناۋ مال.  
ئىسقانى گىاندارە بىرپەدارەكان و دانەوېلە  
خۇراك و تۆى بەرو بووم و كەل وپەلى ھارپىن و  
رمى راۋ كىردن و تۆرى راۋ كىردن و ھەۋچار  
(مىراپ). ئەمانە ھەموۋىان بەشدارى دەكەن لە  
بىكەينانى بىرۋكەيەكى گىشتى سەبارەت بە بىارى  
ئابوورى سەردەمىكى زىانى مروۋى كۆن.

لىرەدا ئەگەر ھاتوو تۆزىنەۋە ھەندىك لەم  
جۆرە پاشماۋانەى دۆزىيەۋە. لىكۆلەرەۋە  
دەتوانىت زىانى ئابورى مروۋى روون بىكاتەۋە

شريتتموار

بهو شيوهيهى كه زيانى مروؤ لهو چاخهدا له  
دهورى پشت بهشتن به راوگردن و كوؤگردنه وهى  
بهروبووم دايه ياخود له دهورى بهرهمهينان و  
كشتوكال و بهخيو كردنى نازهل دايه.

ههرومها نهگهر چهند نامير ونامرازيك له  
شويئىكى ناركيوؤلوؤيدا دؤزرايه وه نهگهر  
نامرازهكان له مادميكه دروست كرابوون  
مادمكه لهو دهورو بهردا نهبيت ياخود به  
شيوهيهك دروست كرابيئت نه شيوه دروست  
كردنه لهم دهورو بهردا نهبوويئت وهك  
پيشهسازى ناوجهيى، نه مه ماناي هئمايه بوؤ  
پهيوهندى بازرگانى، ههرومها دؤزينه وهى  
دهرزى له ئيسقان و دارو عاج دروست كراو  
هئمايه كه بوؤ پيشهسازى جوؤراو جوؤرى پيئت  
وهك سهرجو پيلاوو قايشو جل و بهرگو هيتر.



تۆۋمەر دىتوانىت ھىما بۇ كاروبارى ژيانى  
ناينى بىكات، ئەۋىش لە دۆزىنەۋەى پەرسىتگاۋ  
بىتو جادووۋ نەخىش ومۆرى لوولەىى كە  
پەيوەندىيان بە بىروباۋەرە ناينىەكان ورپو  
رەسمى پەرسىتن ھەيە. ئەۋ دىارىانەى ۋەك  
چەك ۋ كەلوپەلى رازاندنەۋەۋ چىشت لىنان كە  
ھاۋرپىيەكانى مردوۋان لەناۋ گۆرپەكانىيان جۆرى  
گۆر ۋ ئەۋ دايدەننن ھىمايەكە بۇ ئەۋەى ئەم  
كۆمەلگەيە بىروباۋەرپان بە ژيانى دۋاى مردن  
۴۷ (زىندوۋ بوونەۋە) ھەيە، ھەرۋەھا ئەۋ  
كەلوپەلانەى كە لە ناويدا دەدۆزىنەۋە  
بىرۋكەيەك دەبەخىشيتە تۆۋمەر سەبارمت بە  
ناستى كۆمەلايەتى مردوۋەكە.

بەلام شوينەۋارە ھونەرىيەكان بە  
سەرچاۋەيەكى گىرنگ بۇ لىكۆلىنەۋەى جۆرى  
ھونەرى كۆن ۋ پەرسەندنى لە چاخىكەۋە بۇ

شرینەوار

ئەوێ تر دەژمێردرێت. هەر وەها بۆ زانیی  
هانەدەرە ھونەرییەکان و بابەتەکان کە  
ھونەرمەندان گرنگی پێدەدەن وەک بابەتە  
ئایینی و وەرزشیەکان و راوی نازەل و وینەکانی  
تر کە پەیوەندییان بە رووکاری ژیانی رۆژانە  
مرۆڤەو ھەیە.

شارستانیەتی جیھانی کۆن و نوێ لە  
چاخەکانی پێش میژوو بە شیوەیەکی تەواو  
روون نابێتەو، چونکە روون بوونەوێ تەواو  
پێویستی بە بوونی بەلگەنامە ی نووسراو ھەیە،  
شیوازی چوارچێوەی گشتی میژووی رۆژھەلاتی  
دوووری کۆن و میژووی ولاتی یۆنان و رۆمان لە  
چاخەکانی (ھیلینی) و (ھلنستی) تا رادەیکە  
زۆر راستە، چونکە پشت بە بەلگەنامە  
نووسراو دەبەستێت، ئەو بەلگەنامانەش لە  
ئەدەبیاتی سۆمەرییەکان و فیرعەون و ناشوری و

بابلی و ناموری و کهنعانی و نارامی و حوری و  
عیلامی و نهمخینی و پارپی و ساسانی و  
نهمغریق و رومانیهکاندا هاتوو. نهم و روون  
بوونهمیه له میژووی کوندا هاتوته کایهوه به  
شیوه گشتیهکهی بهردهست نهمبوو لهکاتیکیدا  
نهمگهر لیکوئینهوه تهنها پستی به شوینهوار  
بهمستبایه.

کاری گرنگی شوینهوار له چاخه  
میژووییهکان به پلهی یهکههم پالپستی کردنی  
میژووه، نهم پشکنینه شوینهواریانه نهم و  
راستیانهیان چهسپاند که (مابیوی) کاهن بوی  
گواستیانهوه سهبارمت به میژووی کونی میسر،  
ههر نهمویش زوربهی نهم ههوالانهی جیگیر  
کرد کهوا سوهمرییهکان وناشووری وبابلییهکان  
باسیان کردبوو، دهمبارهی شههمکانیان وئاین  
ونیش و کاری پاشاگانیان دهمدوا.

شرینه‌وار

نهم په‌یومندییه‌ش له گاتی جیاوازی کردنی  
نیوان باس وخواسه‌گانی ناو په‌رتووی (العهد  
القدیم) و نه‌نجامی پش‌کنینه‌گان به‌دیار  
ده‌که‌ویت.

له لایه‌کی تریش‌دا دهبی‌نین  
شوینه‌وارناسه‌گان له گاتی پش‌کنیندا په‌نا  
ده‌بهنه به‌ر یاداشتی میژوونووسان. هه‌روه‌ک  
پش‌کنینه‌ری شوینه‌واری به‌ناوبانگ (شلیمان)  
په‌نای برده به‌ر یاداشته‌گانی میژوونووس  
(بو‌سنیاس) له‌و کاته‌ی ویستی ده‌ست به  
هه‌لکوئین بکات له‌ شاری (مایسینای) هه‌روه‌ها  
په‌نای برده به‌ر داستانه‌گانی (هومر) بو‌گه‌ران  
به‌ دوا‌ی شاری (ته‌رواده) هه‌روه‌ها (لیونارد  
وولی) په‌نای برده به‌ر (العهد القدیم) له‌و  
کاته‌ی له‌ (نور) ده‌ستی به‌ پش‌کنین کرد له  
شاری (ابراهیم الخلیل).

## دۆزىنەۋەى شوپنەۋار

۱-ئەۋ ھۆكارانەى يارمەتى دۆزىنەۋەى

شوپنەۋار دەمدەن.

چەند ھۆكارو تايبەتمەندىيەك ھەن ناۋچە

شوپنەۋارىيەكان جىيا دەكەنەۋە، يان يارمەتى

بە دىار كەۋتنى شوپنەۋار دەمدەن و لە ھەمان

كاتىشدا رىنۋىنى تۆزۈرەكان دەكەن بۇ ئەۋەى

گومان لە گىرنگى شوپنەۋارى ناۋچەكە

نەھىلىت.

ھەندىك ناۋچە شوپنەۋارىيەكان بە ھۆى

شوپنەۋارە دىارەكانى سەر روۋى زەۋى خۆيان

ئاشكرا دەكەن كە پىك ھاتوون لە پاشماۋەى

خانۋومكان وشوپنە ئايىنى يەكان

ۋپەرستگاكان و كۆشك ۋ پەيكەرەكان و دىۋارى

بەرگرى شارەكان. ئەم شوپنەۋارانەش لە

شرینه‌ر

به‌ردهم بینه‌ردا ئاشکران، سه‌ره‌رای تیپه‌ر بونوی  
هه‌زاران سال به‌سه‌ر دروستکردنیان،  
ناسینه‌وه‌یان ئاسانه، له‌ زۆر ناوچه‌ی دیکه‌شدا  
پارچه‌و پرپوچی شوینه‌واری بچووکی وه‌ک  
پارچه‌ی شکاوی گۆزه‌و کووپه‌و پارچه‌ی خشت‌و  
دراوی کانزایی لی‌ره‌و له‌وی بلا‌و بوونه‌ته‌وه‌.

دۆزینه‌وه‌ی شوینه‌واری دیار، یان  
شوینه‌واری بچووکی په‌رت‌و بلا‌و بووه‌وه‌ی  
ناوچه‌یه‌ک نیشانه‌ی گرنگی شوینه‌واری  
ناوچه‌که‌یه، پئویست به‌وه‌ ده‌کات که‌ لی‌ی  
بکۆلریته‌وه‌ چونکه‌ له‌وانه‌یه‌ له‌ ناخی  
ناوچه‌که‌دا شوینه‌واری هه‌شاردراوی تری تیدا  
بی‌ت، نه‌وه‌ی جینگای سه‌رنجه‌ زۆربه‌ی شته  
بچووکه‌کان به‌ شوینه‌وه‌کی ئاسایی  
جیاکردنه‌وه‌یان گرانه، دۆزمره‌وه‌کان و گه‌شتیاره  
کۆنه‌کان نه‌مه‌یان پشتگۆی خستوه‌وه‌هه‌ستیان،

بە گرنگىيە كەي نە كىردوو، ھەتا نەم سالانەي  
دوایی پىسپۇرەكان گرنگىيان پىداو، بەم  
شىۋىيە لە زۇر كاتدا نەم شتە بچووكانە  
بوونەتە چاكتىن رىبەر بۇ كۆلىنكاران.

داشۇرانى سروشتى كاریكى گەورە دەكاتە  
سەر شوینەوار، نەوہى لە ھەمووانىش زياتر  
شوینەوار ئاشكرا دەكات، داشۇرانى دەريايیە.

نەو ئامپىرە بەردىنانە (تەلەزمە  
كلاكتونىيەكان) كە بە (الشفايا الكلاكتونىيە) وہ  
ناودەبرىن بۇ چاخى بەردىنى كۆنى نزم  
دەگەرپىنەوہ كە دەكەونە سەر لىۋارە  
كلاكتونىيەكانى ئىنگلتەرە لە دوای چاخى  
بلايستۆسىن بە ھۆى شەپۆلەكانى دەريا  
داشۇراون، ئەمەش ھەموو (تەلەزمەكانى) يەوہ  
كە لە ھەموو ناوچەكانى جىهان دۇزرانەتەوہ  
دەوترىت .

شوتنه وار

داشۆران به هۆی رووباریش وهك داشۆرانی  
دهریا کارى خوۆی کردوو له میانی  
ناشکراگردنی شویننه واردا. رووبارهکان هەر له  
کوئترین چاخه کانه وه تاكو نیستاش مروقی بو  
لیوارهکانی خوۆی به کیش کردوو. مروقیش له  
نزیك لیواری رووبارهکان جیگیربووه و خانووی  
دروست کردوو هەر لهو شویننه شدا هه موو نهو  
چالاکیانهی په یوهندی به ژیانی ئابووری و  
ئایینی وهونهری وکۆمه لایه تیه وه هه یه به جی  
هیشتوو، به درێژی زه مان، شه پۆلی  
رووبارهکان توانیویه تی ئهم نشینگه  
(مستوگنات) داپۆشراوانه ناشکرا بکات.  
چاکترین نمونەش بو ئهم باسه، نهو  
شویننه وارهیه که رووباری دجله له (گردی  
یارمچه) له نزیك نهینه وای ناشکرای کردوو،  
(کامبل تومبسون) له گه رانیکیدا چهند پارچه



گاينيهكى (فخار) كوكودبووه وچهند  
تیبينيهكى له بارمیانهوه نووسیبوو.

له ناوچه دمشتاییه کراوهگاندا (با)ش  
توانیویهتی رۆلى خوئى له داشۆرانى ئەو لهو  
خۆل و قومەى به دريژايى چاخه كۆنهكان  
لهسەر شوینەوارەكان كۆبۆتەوه، لای بدات،  
زۆربەى ناوچه شوینەوارىیهكانى چاخى  
بهردىنى ناوهندى به دريژايى رۆژئاواى  
ئهوروپاومیه وهك ئینگلتەرە هەتا پۆلەندە به  
هۆى داشۆرانى (با) دۆزراوتەوه، ئەوهش كارى  
گهپان و دۆزینەوهى شوینەوارى بو  
ليكۆلەرەوهكان ناسان كردوو.

ليژنەيهكى شوینەوارى ئەلمانى توانى  
باشماوهكانى خانووى ئەكىتۆ (خانووى ناھەنگ  
گيپرانى سالى نوئ) له ناوچهى ومركا  
بدۆزیتەوه، ئەویش به هۆى ئەوهبوو (با)

شرینه‌وار

توانیبووی نهو خوۆل و قومهی که به دریژایی  
چاخه‌گان له‌سه‌ری نیشتبوو لای بدات، نه‌م  
په‌رستگایه‌ش ده‌گه‌ریته‌وه بو سه‌رده‌می (نه‌بو  
خه‌زنه‌سه‌ر).

کاری چالاکیه‌گانی مروۆف له چالاکیه‌گانی  
سروشت که‌مه‌تر نییه له میانی ناشکرا کردنی  
شوینه‌وار هر له چه‌رخه‌ کۆنه‌گانه‌وه،  
جووتیار به به‌کاره‌ینانی هه‌وچاره‌که‌ی بو  
کیلان توانیویه‌تی شوینه‌وار ناشکرا بکات،  
له‌چاخه‌ نوییه‌گانی‌ش نامیری کیلان به  
شیومه‌یه‌کی فراوان به‌کاره‌ینراوه‌وه نه‌مه‌ش  
راده‌ی ناشکراکردنی شوینه‌واری فراوانتر  
کردوه. له‌و کاتانه‌ی که مروۆف ویستوییه‌تی  
خشت دروست بکا یا بیر هه‌لبکه‌نی‌ت یا (گۆر)  
لیبدات، زه‌وی هه‌لده‌گه‌نی‌ت له‌و کاته‌دا تووشی  
دۆزینه‌وه‌ی که‌ل وپه‌لی شوینه‌واری ده‌بی‌ت.

ھەر لەو ميانەدا ھەندىك كرىكارى عىراقى  
لە سالى ۱۹۶۱ لە نزيك كارگەى چنين لە  
(كازمىه) كە دەيانويست خشت دروست بكن،  
پەيكەرئىكيان دۆزىيەووە كە لە مەرمەر (رخام)  
دروست كرابوو مۆزوى نەم پەيكەرە بۆ  
سەردەمى سلۆقىيەكان دەگەرايەووە. ھەروەھا  
(ملوان) كۆمەلئىك كەرسەتەى (عاج) ى  
بەھادارى لە ناو بىرىكى ناو كۆشكىك لە  
باكوورى رۆژئاواى (نەمرود) دۆزىيەووە.

۵۷

ئىش و كارى راوچىيەگانى (ماسى) ىش ھەر  
ھەمان نەنجامى ھەيە، نەمانەش لە كاتى تۆر  
ھەلگىشانەوھيان (لەناو دەريا ورووبار) دا  
ھەندىك كەل وپەلى شوينەوارى كۆنى ناخى  
لئوارى رووبارەكان ئاشكرا دەگەن. پاشان نەمە  
پەرەى پئىدراو (راوى شوينەوار) بە شۆمىيەكى  
رئىك وپئىك پەيدابوو، لەم كارھياندا بۆ ناو ناو

شۈينەوار

شۈردەبوونەوہ بۆ گەرەن بە دوای شوینەوارہ  
داپۆشراوہکانی ناخی ناوہکان و لیوارہکانی  
دەریا. بەم شیوہیہ شوینەواریکى زۆرى (نیونی  
ومايسینی و ئەغریقى) لە قولایى دەریای  
ناومرەستو ناوچەکانى نزیك لیوارى شارەکانى  
(کرىتى و یونانیەکان) دۆزرایەوہ.

ژيانى ھاوچەرخى نوئ پيويستى بە  
چەندان خزمەتگوزارى گشتى جۇراوجۇر ھەيە،  
وہك کردنەوہى رینگاو دامەزراندنى ھىلى ناسنى  
وبنياتنانى تانكى وکۆگای ناو و ھەلکەندنى  
خاک بۆ دريژکردنەوہى تیلەکانى تەلەفۆن و  
کارەباو بۆرپيەکانى ناو وناومرۆکان وگاز. نەم  
نیش وکارە بنياتنەرانە زۆر جار دەبنە ھۆيەك  
بۆ دۆزینەوہو ئاشکرا کردنى جينيشگەى  
(مستوگنات) شوینەوارى کۆن. لیردا پيويستە  
سوود لە شارمزاىى(خبرە)شارمزاو پىسپۆرەکانى

نەم لايەنە وەربگىرئىت بەر لە ھەلگەندىن ولە  
كاتى ھەلگەندىدا (حفر). ھەروەك لە (تل  
محمد) لە شارى (بغداد) رووى دا، لە كاتى  
دامەزراندنى ھيلى ئاسنىن، چەند شوپنەوارىك  
دۆزرانەوہ كە ميژووہكەيان دەگەرايەوہ بۆ  
سەردەمى (بابلى كۆن)ى سەردەمى (كاشيەكان).

ھەروەھا لە ناوہوہى (تل حرملى) لەو كاتەى  
خاوەن زەوييەك دەيوويست زەوييەكەى خۆى  
بفرۆشئىت بۆ ئەو مەبەستەى خانووى لەسەر  
دروست بكرئى، بەر لەوہى بيفرۆشئىت دەزگای  
شوپنەوار ھەئسا چەند قۆرتيكي ھەلگەند بۆ  
تافيكردنەوہى شوپنەگە لەو كاتەدا چەند  
نیشانەيەك بەرچاو كەوتو گرنكى شوپنەواری  
گردەكەى چەسپاند، پاشان كۆلئىنكارى بەردەوام  
بوو لە دوایيشدا ئەنجامەكان بلاوكرانەوہ.

- شهر به‌لایه‌نیکی تیک‌دهر  
دهژمیردریت و یه‌کیکه له چالاکیه‌کانی  
مروفا له‌گه‌ل نه‌وشدا نه‌و تیک‌دانه  
به‌شداری له ناشکرا کردنی هه‌ندیك  
شوینه‌وار ده‌کات، نه‌ویش له کاتی  
هه‌لکه‌ندنی سه‌نگه‌رو دروست کردنی  
هۆیه‌کانی به‌رگری. هه‌روه‌ک، له کاتی  
هه‌لکه‌ندنی سه‌نگه‌ره‌کانی نزیك ویستگه‌ی  
نه‌وتی H3، چه‌ند ده‌قیکی نووسین  
دۆزرانه‌وه، که به نووسینی سه‌فه‌وی  
(صفوی) له‌سه‌ر چه‌ند (لوح) یك  
نووس‌رابوون، هه‌روه‌ها له کاتی  
هه‌لکه‌ندنی چه‌ند سه‌نگه‌ریکی سه‌ربازی له  
ناوچه‌ی (باناهلک) له دهشتی ره‌واندوز  
گرنگ‌ترین شوینه‌واره‌کانی (دور حلف)  
دۆزرانه‌وه.

زۆر جارېش سەرچاۋە مېژووېيەكان و  
پەرتووك ونووسراۋە ئاينىيەكان، يارمەتى  
ئىكۆلەرەۋەكان دەدەن بۇ دۆزىنەۋەى  
شۈپنەۋارى گىرنگ، لەبەر نەۋە زۆر جار  
ئىكۆلەرەۋەى شۈپنەۋار پەنا دەباتە بەر  
تېبىنىيە نووسراۋەكانى مېژوونووسان و  
گەرۆكە كۆنەكان كە بېشتر سەردانى نەۋ  
ناۋچانەيان كىردوۋە يان بېستوويانە.

۶۱  
- ھەرۋەك لای (شلىمان) رووی دا، كاتى  
ويستى لە (تەرۋادەۋ مايسناى) بىكۆلىتەۋە  
پەناى بىردە بەر زانىارىيەكانى لە  
(ئەلىادەۋ نودىسە) دا ھەبۋو لەگەل  
نووسىنەكانى (يوسنىاس)ى مېژوونووس،  
نەمەش بوۋە ھۆى سەركەۋتنى (شلىمان)  
لە دۆزىنەۋەى (نۆ) شار كە بە درىژايى  
مېژوۋى كۆن بەسەر يەكدا دروست

شۈينەوار

كرابوون وخابوور ببون له (حصارلك) له  
ناسىاي بچووك. (حصارلك) پش ناوى نوپى  
تەرۋادىمىيە (گروادە).

- زۆر جارىش بلاوكردىنەۋەى ئىمىنجامى  
دۆزىنەۋەو كۆلئىنكارى بە دواى شوينەوار، ھانى  
لىكۆلئەرمەكان دەمات بو دۆزىنەۋەى تر.  
ھەرۋەك بلاوكردىنەۋەى ئىمىنجامى  
لىكۆلئىنەۋەكانى لە سەر نىگارە ھونەرىيەكانى  
ئەشكەۋتەكانى فەرمىساۋ ئەسپانیا كرابوون  
پالئەرىك بوون بو لىكۆلئىنەۋە لەسەر  
نىگارەكانى تر لە ئەۋروپاۋ ئەفرىقىا.

ھەندىك جار ناوى شوينىك كە لە لايەن  
دانىشتوان ناوى لىنراۋە يان لە چىرۇك  
رۇماندا ھەيە دەگىردىتەۋە رووناكىيەك  
دەخاتە سەر گىرنگى شوينەۋارىى ئەم شوينە.  
ۋەك ناوى (تل الصوان)ى نزيك شارى (سامرا)ۋ



مانای بوونی نامییری بهردینی له بهرده ههسان  
(صوان) دروست کراو دهبهخشیت، ناوی  
شوینه که دمزگای گشتی شوینهواری عیراقی  
هاندا له شوینه بکۆلدیتهوه وکهل و پهلی  
ببهردینی زۆری تییدا دۆزرایهوه.

## ۲- چۆنیتهی دۆزینهوه

دۆزینهوهو گهران وئاشکراکردنی شوینهوار  
بهو شیویه دهبیت که پسپۆران پشکنینیکی  
وردی شوینهوارمکان دمکهن و پیویسته بست به  
بستی نهو ناوچهیهش به پی، واته رویشتن  
پشکنری بو نهوهی شوینهوارمکان بهردهست و  
چاو بکهوویت و پارچه و پرپوچی شوینهواری  
بجووک کۆبکرینهوه.

شۈبھىدار

ئەم پشكىننە يەكەم ھەنگاۋە بەر لە دانانى  
پلاننىكى گشتى بۇ ھەلگەندىن ، مەبەستىش  
ئەۋەيە كە بتوانرى رادەي گىرنگى و سىروشت و  
شۈبھىنى شوپنەۋارەكە دىار بىكرىت بۇ  
ھەلبىزاردنى چاكتىرىن و بەبەرھەمترىن شوپن، لە  
ھەمان كاتىشدا كەمترىن بىرەپارەي (كلفە) تى  
بچىت.

بە سوودترىن پشكىنن بەم شۈبھىە دەبىت  
كەۋا پىۋىستە دەستەي پشكىنن بۇ چەند  
كۆمەلىك دابەش بىكرىت، ھەر كۆمەلىك لە ۲-۲  
ئەندام پىك بىت. ھەر كۆمەلىكىش  
لىپىرسىراۋىەتى پشكىننى ناۋچەيەكى  
دىارىكراۋى بخىرتە ئەستۇ سىنورەكانىش لە  
سەر نەخشەيەكى تايبەتى دىار بىكرىت كە بۇ  
ئەم مەبەستە دادەنرىت. پىۋىستە سەرۋكى  
(دەستە) ي پشكىنن (مۆلەت) لە خاۋەنى ئەو

زەۋىيە ۋە مېرگىرېت كە دەخرىتە ژىر پىشكىن ۋە  
پىشكىنەر مەكانىش ئاگادار دەكرېنەۋە كە زىان بە  
كىلگە ۋە مولكى سەر زەۋىيە كە نەگەيەن ۋە  
پەيۋەندىيەكى باش لەگەل خەلكى گوندەمەن  
دروست بىكەن ۋە گىرنگى بە ۋە كەل ۋە پەلە  
شۋىنە ۋە ارىيانە ۋە لەلەين خۇيانەۋە دەدۇزىتەۋە  
لە روۋى تۇمار كىرەن ۋە ۋەسەف كىرەن ۋە ۋىنە  
گىرەن.

۱۵

سەبارەت بە ئامىر ۋە كەل ۋە پەلە  
پىۋىستەكانى پىشكىنەر لەم ھەنگاۋەدا دەبىت  
ژمارەيان كەم ۋە سووك بىن، بۇ ئەۋە ۋە لە  
جانتاىەكى بچووك بە ئاسانى بە پىشت  
ھەلگىرېت ۋەك (بۆسەلە - بۇ زانىنى رىپرەۋى  
سروشتى ۋە شىرىتى پىۋانى ئەندازەيى ۋە بىلەكى  
بچووك بۇ ھەلگۈلەينى خىرا ۋە ئامىرى ۋە ۋىنە  
كىشان ۋە فلچەيەكى بچووك بۇ پاكىرەنەۋە ۋە

شرئنه وار

چەند كېسەيەك بۇ لەناو دانان و كۆكرىنەوەي  
پارچەو پروپوچە شوئىنەوارىيەكان، ھەر وھما  
ھەندىك كەرستەي پئويست، جگە لە كەل  
و پەل و ئامىرى تر بۇ دابىن كرىنى  
پىداوويستىەكانى ناوچەيى) ئەگەر پئويست  
بوو.

لئىرەدا ئەركى پشكىنەر بە كۆكرىنەوەي  
پارچەو پروپوچى شوئىنەوارى تەواو نابىت،  
بەلكو پئويستە ھەموو زانىارىيەكى پئويست  
سەبارەت بە ناوچە شوئىنەوارىيەكان تۆمار  
بكات لە كاتى پشكىنىدا وەك ناوى شوئىنەكەو  
ھەلگەوتنى جوگرافى. دمتوانرىت ھەر جوړە  
رىگايەك بەكار بىت بۇ ديار كرىنى شوئىنى  
ناوچە شوئىنەوارىيەكە وەك ئەوەي كرىنىك بىت  
لە خۆل كە كەل و پەلى شوئىنەوارى لەسەرىدا  
يان لە ناخى زەوييەكە بىت، يان جىماوى

شارىكى بچووك يان پەيكەرىك يان گۇرستانىك  
يان ئەشكەوتىك لەلايكەك بىت. ھەندىك  
جارىش ناوچەيەكى شوينەوارى دمكەويتە  
شوينىكى لاچەپ لە رىگاي ھاتووچوى  
سەرەكى و ناتوانرىت پىي بگەين تەنھا بە ھوى  
بەلەم يان بە ھوى سوارى ئازەل (ئەسپ  
وگەر). زۆر پىويستە پشكىنەر ھىما بۇ  
نزىكتىن سەرچاۋەى ناوى پاك بكات بۇ بەكار  
ھىنانى لە لايەن دەستەى پشكىن.

۶۷

نەخشە زۆر پىويستە بۇ زانىنى شوينەكەو  
زانىنى ئەو رىگايانەى كە بە ناوچەكان و گوندو  
رووبارو زۇنگاوو چىاو دەرياچەكانى ناوچە  
شوينەوارىيەكانى تىرى دەبەستىتەو. چاكتىر  
وايە ئەم رووكارە سروشتيانە زۆر نە وردى و بە  
درىژى لەسەر رىژمىەكى بچووك وینە بكرىت  
وہك ۲۰۰/۱ . وە دەتوانرىت نەخشەكانى

شۈينەوار

فەرمانگەي شۈينەوار يان نەخشە جىۋلۇجى و  
نەخشەگانى چااكرىنى كشتوكالڭ بەكار  
بەينىت.

لىرمدا ھەندىك كاروبارى تر ھەن گە  
پىۋىستە پشكىنەر باسى لىۋە بىكات، ۋەك بەرزى  
ناۋچەگە بەرامبەر بە ئاستى دەشتايىەگانى  
دەوروبەرى، ھەروھەا درىزى وپانى و بەرزى لە  
روو ئاستى رووى دەريا، نەمەش بە ھۆى بەكار  
ھىنانى نەخشە تۇبۇگرافىەگان و ئامىرى  
تۇماركرىنى بەرزى دەزانىت . لەوانەش بارى  
ناۋچەگە نەگەر بىت و سروشتى بىت، يان  
دوچارى تىكدان و رووخان يان دزى ھاتبىت.  
ياخود ديار كرىنى جۇرى خۇلى ناۋچەگە لە  
رووى بە ھىزى و رەقى و نەرمى نەمەش بۇ  
دياركرىنى و ھەئبزارىنى ئامىرى گونجاۋلە  
لايەن دەستەي شۈينەوار بۇ پشكىن.

ھەر وہا دىيار كىردنى پاشم —  
شويىنەوار يىپەكانى دىيار وەك كەلاۋەى  
خانووەكان و وىنەى كىشراۋى سەر دىۋارى  
نەشكەوتەكان و گۆرستان و پارچە پىروپوچى  
بچووك كە لە سەر روۋى ناۋچەكە يان  
دەوروبەرى يان لە قۇرتەكانى تاقىكرىنەۋەدا  
دەدۇزىنەۋە.

ھەر وہا پىۋىستە نەۋ پەرتووك و  
نووسىنانەى پەيوەندىيان بەۋ ناۋچەيەۋە ھەيە  
كە لە زىر نەخشەى كىشراۋى پشكىنەۋە ھەيە  
باس بىكرىت. لە روۋى مىزۋوۋىى و جوگرافى  
و جىۋلۇجى و مرۇبى.

ھەر وہا پىۋىستى بە خشتەيەك ھەيە بۇ  
تۇمار كىردنى كەل وپەلە دۇزراۋەكان ھەر وہا  
راگەياندىك بۇ پشكىننى زىدەتر ياخود  
دەستكرىن بە پشكىن، دوايى ھەمووشيان

شوتنه وار

ديار كردن و ناشكر اكر دن و راگه يان سدن گرن گى  
ناوچه كه نه مهش دواى پشكنينى شوينه واره  
دوژراو هكان دهزان ريت.

### پشكنينى شوينه وار ناسى

۱- نامانجه گانى:

دواى ته و او بوونى پشكنينى ناوچه  
شوينه وار يه كان ههنگاوى ههلبژاردنى  
ناوچه يهك يان چهند ناوچه يهكى ديار كراو  
دهست پيدمكات بو ههلكولين، نه م  
ههلبژاردنهش نيازو مه بهستى گه رانه كه ديارى  
دهكاتو مه بهستو نامانجه گانيش نه مانهن به  
كورتى.

۱- بو به ديار خستنى روو كار يكى شارستانى



ئەگەر مەبەست لە گەران بەدیار  
 خستنی رووکاریکی شارستانی بوو، ئەوا باشتر  
 وایە شوینیکی گەورەو بەرز هەلبیزێردریت بە  
 مەرجیک هەلی بوونی چەند چینیکی یەك بە  
 دوای یەکی نیشتەجی بوونی تیا بیت، ئەمەش  
 گەشە ی شارستانییەتە گانمان بو ئاسانتر و روونتر  
 دەگاتەو، وەك (تەپە کورا) و (تل الاربیجیە) و  
 (نەریدۆ).

٧١

ب- بۆ چارەسەر کردنی گیروگرفتییکی دیارکراو:  
 گەران ئەنجام دەدریت ئەگەر گیروگرفتییکی  
 شوینەواری هەبوو پێویستی بە چارەسەر  
 هەبوو بۆ پرکردنەوێ بۆشاییەکی میژوووی  
 شوینەواری، یان بۆ بە دەست خستنی زانیاری  
 نوێتر سەبارەت بە چاخیکی نادیار، یان  
 دلتیابوون لە قۆناغیک لە قۆناغەکان، لێرەدا

شرینوار

باشتر وایه هه لکۆلین له چهند شوینیکدا  
بکریت بۆ جیاوازی پیکردنی شوینه وارمکان به  
شوینه وارمکانی چاخى پیشووو داهاتوو، له سالی  
۱۹۴۲ دهمزگای گشتی شوینه وار ناوچهی (تل  
حسونه) ی هه لێژارد بۆ چارسه ر کردنی  
گروگرفتی شوینه واری که له چینی یه کهمی  
(نهینه و) دا هه بوو، نه نجامه کهش به وه گه شت  
شارستانیه تیکی نوێ دۆزرایه وه به  
شارستانیه تی (حسونه) ناسرا.

۷۲

ج - بۆ روونکردنه وهی گروگرفته

نادیارمکان

هه نلیک جار هه لکۆلین نه نجام

دهدرییت بۆ روونکردنه وهی هه نلیک له و

رووداوانه ی له دهقه نووسراومکاندا هاتوو،

وهك ئەوەی ناوی پەرسنگای خوای (ئەنلیل و  
ژنەگەیی ئەنلیل) لە سەر پارچە قورپێك  
نووسرابوو كە لە شاری (نفر) دۆزرا بوو،  
لەبەر ئەوە لەم شوێنەدا هەلکۆتێن بەردەوامی  
پێدرا بۆ بەدیارخستنی ئەو پەرسنگایە، كە لە  
ئەنجامدا پەرسنگاکەو چەند پەرسنگایەکی  
تریش دۆزرایەوه.

٧٢

د - بۆ رزگار کردنی شوێنەوار

گەر ئێستا بەدوای شوێنەوار ئەنجام  
دەدریت بۆ مەبەستی رزگار کردنی ئەو  
شوێنەوارانەیی دووچاری دزین و رووخان دەبن لە  
ئەنجامی کردنەوهی رینگاو دروست کردنی  
خانوو، یان ژێرناو کەوتنی ناوچەکە بە هۆی

شۋېنمۋار

دروسىت كوردنى پىرۇزەكانى ئاۋدىرىۋ  
بەنداۋەكان.

زۇربەى نەۋ پشكىننەنى لە كۆتايىپەكانى  
سەدەى نۆزدەمەم ۋ سەرەتاكانى سەدەى بىستەم  
لە (نېنۋى) ۋ (خىرساباد) ۋ (بابىل) كە بە رىگا  
كۆنەكان نەنجام درابوون بە شىۋەى رىكەۋت  
كرابوون لەۋ كاتەى پشكىنەرەكان دىنبا بېون  
لەۋەى كە ناۋچەكە شۋېنەۋارى تىايپە، بەلام  
نەۋ گەرانانەى كە دەزگای گشتى شۋېنەۋار لە  
(تل حىرمل) پىيى ھەئسا بۇ مەبەستى رىزگار  
كردنى شۋېنەۋارەكان بوۋ كە بىرىار بوۋ خانوۋى  
لەسەر دروست بىكرىت، نەنجامىش بەۋە گەشىت  
كە چەند خشتىكى نووسراۋى گىرنگ دۇززانەۋە  
كە دەربارەى بىرىكارى ۋ ياسا نووسىنىان لەسەر  
ھەلكۆئرابوۋ، ھەرۋەھا دەزگای گشتى شۋېنەۋار  
زۇر بە خىرايى جوۋلايپەۋە بۇ رىزگار كوردنى

شۋېنەوارمەكانى ھەۋزى (دوكان) بەر لەۋەى ژېر  
ئاۋ بىكەون و بېنە كۆگايەكى گەۋرەى ئاۋ، ۋەك  
ئاۋچەى (گەردى شەمشارە) و (گەردى بازمۇسيان) و  
(گەردى كەمەريان) و (گەردى قورە شېنە).

ھەروەھا ھۆكۈمەتى كۆمەرى مىسرو  
رېكخراۋى يۇنسكۆى سەر بە نەتەۋە  
يەكگرتوۋەكان تۋانىان شۋېنەوارمەكانى (نوبە)  
رزگار بىكەن لەكاتىكدا خەرىك بوو بە ھۆى  
بەنداۋى ئوسوان ژېر ئاۋ بىكەون ، ھەلمەتى ئەم  
رزگار كەرنە زۆر سوود بەخىش بوو و تۋانرا  
ژمارەيەكى زۆر لە شۋېنەوارمەكان رزگار بىكرىن.

۷۵  
ھ -- بۇ مەشىق پېكرەنى قوتابىيانى

شۋېنەۋار

ھەندىك جارىش ھەلكۆلېن نەجام دەدرېت

بۇ مەشىق پېكرەنى قوتابىيانى شۋېنەۋار بۇ

شرینه‌وار

نهوهی شارمزیی پیویست، وهر بگرن بو  
مه‌بهستی به‌پۆمبەردن له‌داها توودا، نه‌م  
مه‌شقەش به‌سه‌ر په‌رشتی سه‌رۆکی ده‌سته‌ی  
گه‌رانه‌که‌ نه‌نجام ده‌دریت، سه‌ر په‌رشتیکار  
شوینیکی شوینه‌واری هه‌لدەبژیریت به  
شوینیک بچیت که پیشتر هه‌لکۆلراوه‌و زۆربه‌ی  
کاته‌کان له‌مه‌شق کردن به‌سه‌ر ده‌به‌ن، و  
نه‌گه‌ر شوینیکی وا ده‌ست نه‌گه‌وت، ده‌کریت  
شوینیکی ده‌ستکرد دروست بکریت و که‌لو په‌لی  
شوینه‌واری له‌ناو دابه‌ش بکریت به‌شیومه‌کی  
ستوونی له‌چهند چینیکی یه‌ک به‌دوای یه‌کدا  
به‌شیومه‌ک زنجیره‌ی چاخه‌کان نیشان بدات،  
پاشان به‌خۆل داده‌پۆشریت و پیویستیشه  
قوتابیان که‌لو په‌له‌کان دهر به‌ینن و وه‌سفیان  
بکه‌ن و وینه‌یان بکشیت و می‌زوو و گرنگییه  
شارستانیه‌ته‌که‌ی دیار بکه‌ن، چاک‌تریشه‌ نه‌گه‌ر

ئەنجامى لىكۆلەنەۋەكە لە راپۇرتىكى تايىبەتى  
بىلاۋىكىرىتەۋە.

## ۲- ئامادىبوون بۇ گەران

### ۱ - ھەلبىزاردنى شوپىن

پەيۋىنلىيەكى پتەۋ لەنىۋان ھەلبىزاردنى  
شوپىن ۋە مەبەست لە گەران ھەيە، بە شىۋىمىك  
دەتۋانرېت بوترېت ئەم ھەلبىزاردنە بە زانىنى  
مەبەستەكە ديار دەكرېت، جا ئەگەر مەبەست  
زانىنى گىرنگى شارسىتانى شوپىنەكە بوو ئەۋا  
پىۋىستە لەسەر لىكۆلەر شوپىنكى فراۋان ۋە  
نېمچە بەرزى گونجاۋ ھەلبىزېرېت كە  
چىنەكانى نىشتەجى بوونى قۇناغە  
مىژۋىيەكانى تىدا بىت ۋە ئەگەر مەبەست  
چارەسەر كىرنى گىرۋگىرتىكى شوپىنەۋارى بوو  
ئەۋا پىۋىستە لە چەند شوپىنكىدا ھەلكۆلەن

شۈبھىدار

ئەنجام بىدرىت و ئەگەر بۇ مەبەستى رزگار  
كردن بوو ئەوا دەبىت شوپىنېك ھەلبىزىردىت  
كە لە ھەموو شوپىنەكانى تر مەترسى زياتر  
بىت بۇ لەناوچوون، وە ئەگەر مەبەست بۇ  
مەشقى قوتابيان بوو، ئەوا دەبىت شوپىنېك  
بىت بە شوپىنېك بچىت كە پىشتر ھەلكۇلراوہ.

ب - دابىن كردنى برى پارەى پىويست بۇ گەپان:  
دواى ھەلبىزاردنى شوپىنى گونجاو بۇ گەپان  
نەخشەيەك دادمىرىت بۇ خەملاندن و ديار  
كردنى ئەو برە پارەيەى كە پىويستە سەرف  
بكرى، ئەويش بۇ مووچەى ئەندامانى دەستەى  
گەپان و كرىى كرىكاران و بەھاي نامىرو كەل و  
پەل و كرىى گواستەنەوہ و بلاوكراوہكان، وە  
باشترە ھەلكۇلېن زياتر لە وەرزىك بىت و لە  
وەرزەكانى باران نەبىت، سەرچاوہكانى



گه پرائيش جوراو جوره جارى وا هه يه  
دامه زراوئىك يان زانكو يانيش ريكخراوئىكى  
ئه هلى و سه ربه خو گه خو يان دمه خشن بو  
گه پان به دواى شوينه واره ناديارو شارراو مگان له  
پيناو روشنيبر كردنى جه ماومرو جه زمكانيان  
زور جاريش گه ران له لايهن حكومه ته وه دمبيت  
بو گرنگى دان به كه لتوورى نه ته و ايه تى و  
هان داني گه شت و گوزار، له مه وه شوينه كانى  
شوينه وارى دمبيت جه جى گاي شانازى پيوه كردن و  
داهاتى كى گرنگ بو دهولت و گه روكه  
بيانى به كان بو خو ي رادمكيشيت به هوى  
ناوبانگه ميژو و بيه كه ي.

۷۹

ج - دهسته ي گه پان:

دهسته ي گه پان پىك ديت له به رپوه به رو  
ياريددمه رى و ژماريه ك له سه ربه رشتياران بو

شۈينەوار

چاودىرى ھەلگۈلۈن ۋە سەرۋىكى كرىكاران ۋە  
ژمارمىيەك لى كرىكارى لىزان ۋە رووپىو  
ۋىنەكىش ۋە كىمىياۋى ۋە تۇمار كەر، دىكرىت نەم  
پىسپۇرىيانە كەم بىكرىتەۋە بە تىكەن كىردى  
چەند پىسپۇرىيەك لى يەكىكدا كە نىزىك بىت لى  
پىسپۇرى خۇي. باشترە نەگەر كارمەكان دابەش  
بىكرىت ۋە چەند قوتابىيەكى زانگۇ بەشى  
شۈينەوار ۋە بۇ مەشق كىردىن ھارىكارى نەم  
كەسانە بىكەن.

۸۰

يەكەم / بەرپۇمبەر:

سەرۋىكى دەستەي گەپانە ۋە لىپرسراۋى  
يەكەمى ھەموو ئىش ۋە كارمەكانە، لەبەر نەۋى  
بەرپۇمبەر رۇل ۋە شۈينىكى گىرنگى ھەيە،  
پىۋىستە توانايەكى زۇرى ھەبىت لى گەپان ۋە  
كار كىردىن لى يەك كاتدا ھەرومەھا دىبىت

شارهزایی تهواوی لهسهر ههموو لایه نهگان  
هه بیټ که په یومندی به نیشه که وه هه یه بو  
نه وهی بتوانیټ به رامبهر ههموو نهو  
گیروگرفتانه بوستیت که دټه بهرده میان له  
کاتی نیش کردندا.

به پړیو بهر لیپرسراوی تو ماره گانی گه رانه،  
نهو ده بیټ له هر که سیکی تر زیاتر شارهزایی  
درباره ی نهو تو مارانه بزانیټ، نه مهش به  
چاوخشانندی بهردهوام بو جی به جی کردنی  
نه رکه گانی ده سته ی گه رانی تایبته به  
تو مارکردن، هه روهها به پړیو بهر لیپرسراوه له  
پلانی هه لکولین و بهردهوام بوون له نیش،  
پیویسته توانایه کی به پړیو بردنی تهواوی  
هه بیټ بو نه وهی بتوانیټ پلانه گان و  
فه رمانه گانی خو ی به پینټ، وه له بهر نه وهی  
به پړیو بهر لیپرسراوی راپورتی گشتییه، ده بیټ

شونهار

تیبینییهکانی زور وورد بیت چونکه وردبوون  
سیفهتیکه له سیفهتی لیکۆلهرمان که یهکیکه  
له پیداو سیستییهکانی روشنیری شوینهواری  
نوی.

نهوهی زور گرنگه له کهسایهتی  
بهپروه بهردا هه بیت توانستهکانی بهپروه بهره  
بو تیگه یشتنی نهو گروگرفتانهی سهبارت به  
یهک بهدوای یهک هاتی چینهکان و زهمنه  
میژووویهکانه و بتوانیت هه موو بهلگه  
جوراوجوره شوینهوارییهکان به یهکتر  
بهستهتهوه، که لهکاتی هه لکۆلیندا تیبینی  
دهکریت، بو نامادهکردنی راپورتی ئیش له  
کاتی گونجاودا.

پیویسته بهپروه بهر گه پانهکانی خوئی زیت  
بکات له نیو شوینهکانی هه لکۆلیندا بو نهوهی  
رینمای بهردهوام بداته کارکه ران و ناگاداری

پلانه‌کان و هه‌لکۆلین و ئیش و کاری وینه‌کردن و  
 وینه‌کێشان و رووبۆو و جیاکاری کردنی که‌ل و  
 په‌له‌ دۆزراوه‌کان بکات به‌ به‌رده‌وامی،  
 په‌یوه‌ندی به‌رده‌وامی هه‌بێت له‌گه‌ڵ نه‌ندامانی  
 ده‌سته، نه‌مه‌ش و ده‌کات که هه‌موو  
 نه‌ندامه‌کان هه‌ست به‌ گرنگی رۆڵی خۆیان  
 بکه‌ن له‌ پێش که‌وتنی گه‌رانه‌که، پێویستیشه  
 هه‌لس و که‌وتی به‌رپۆمه‌به‌ر چاک بێت و  
 هاوکارییه‌کی ته‌واو هه‌بێت له‌ نیوان  
 هه‌موواندا.

۸۳

دووهم / یاری‌ده‌ده‌ری به‌رپۆمه‌به‌ر:

ده‌بێت شارمزاو پسپۆری شوینه‌وار بێت و به  
 ئیپرس‌راوی دووهم دادنه‌ریت دوا‌ی به‌رپۆمه‌به‌ر  
 نه‌گه‌ر به‌رپۆمه‌به‌ر ناماده‌ نه‌بوو، ئیش و  
 کاره‌کانیشی، ناماده‌کردنی شوینی گه‌رانه‌که‌یه‌و

شرینه‌وار

کرینی ئامیرو کهل و پهل پئویست که  
به‌پۆمبهر برپاری له‌سه‌ر دمدات هه‌روه‌ها  
کرینی خزمه‌تگوزارییه‌کانی فریاگه‌وتنی  
سه‌ره‌تایی و ریکخستنی ژمیریاری و کپین و  
سه‌رف کردنی کرینی کرێکاران له‌گۆتایی هه‌ر  
هه‌فته‌یه‌ک.

سییه‌م / سه‌رپه‌رشتیار:

چاکتره‌ نه‌گه‌ر له‌ قوتابییانی پێشکه‌وتووی  
خویندنی بالای زانکۆ بی‌ت و شاره‌زایی هه‌بی‌ت و  
به‌شداریی کردبی‌ت له‌ کاری هه‌لکۆلین.  
ئه‌رکه‌کانی سه‌رپه‌رشتی کردنی یه‌که‌کانی  
گه‌ران و چاودیری کردنی ئیش و کاره‌کانی  
هه‌لکۆلین و تۆمار کردنی تی‌بینیی‌ه‌کان و  
دانیابوون له‌ پاراستنی کهل و په‌له‌ دۆزراوه‌گانه  
له‌ناو سه‌ندرووق و کیسه‌ تایبه‌تییه‌کان به‌ پئی

چىنەنەكان، وردى و سەركەوتنى گەرانەكە  
دەگەرپىتەوۋە بۇ وردى و سەركەوتنى  
سەرپەرشتىاران.

### چوارەم / تۆماركار

تۆماركردنى كەل و پەلە شوينەوارىيە  
دۆزراوەكان دەگرىتە ئەستۆ، لەو كاتانەى كەل و  
پەلە دۆزراوەكان پىويستى بە چارەسەرى  
تايبەتى مەيدانى ناكات دەخرىنە ناو  
سەندووقتىك و لە كاغەزىكىدا ناوى شوين و  
ژمارەى يەكەى ھەلگۈلىن و ژمارەى چىنى زەوى  
دەنووسىرىت و بە سەندووقەكەوۋە  
دەلكىنرىت. چاكتە ئەگەر كۆپىيەكى تر لەناو  
سەندووقەكە دابنرىت لەبەر ون بوونى ئەوۋى  
دەرەوۋە. كە ئىشى نەو رۇزە تەواو بوو  
سەندووقەكان دەگوازرىنەوۋە بۇ تاقىگە و لەوئى

شوتنەوار

كەل و پەلەكان ژمارە بۆ حوبر دەكرين و پاشان  
بە شريتى ناوى دادەپۆشريت و پاك دەكرينەووە  
لە چەند بليتتەك تۆمار دەكرين و لەناو سندوق  
دادەنرين و دەگوازرينەووە بۆ شوينى دياركراو.

پينجەم / رووپيو:

رووپيو نەخشەى بەهرزى و نزمىيە  
يەكسانەكان دەكيشيت و نەخشەسازى بينايەو  
وينەى پارچەكان بە ووردى دادەپۆشريت بە  
گوپرهى پيوەر راگرتنى يەك بە دواى يەك  
داهاتنى چينەكان.

۸۶

شەشەم / وينە كيش:

يەكەك لە گرنگرتين خالەكانى ليهاتوويى  
وينەكيش نەومىيە دەبیت تواناى وينەگرتنى  
هەبیت لە هەموو پلە رووناكيبەكانداو بتوانيت



ھەموو رەنگەكان روون بىكاتەو، ھەرودھا دەبىت زۆر ورياو خىرا بىت لە ئىش كىردندا بۇ ئەوھى بتوانىت بە پەلە وئىنەى چىنەكان و كەل و پەلە دۆزراوھكان بىكىشىت. ھەرودھا دەبىت بزانىت و تىبگات كە لە چ بارىك و وئىنەى كوئ و چى دەگرىت. وە دەبىت لەگەل سەرۆكى دەستەى گەپان رىك بىكەون بۇ دياركىردنى چاكترىن بار بۇ وئىنەكىشان.

ھەوتەم / شىوھكار:

گىرنگىرىن ئىشەكانى نىگاركىش وئىنەكىشانى خىشتە دۆزراوھكانە كە شوئىنەوارھكان روون دەمكاتەو ئەگەر بىنا بىت ياخود پارچەى گەورە يان بچووك بۇ ئەوھى ئامادە بىرىت بۇ چاپ و بلاوكرىدەو لە راپوورتى گىشتى ھەلكۆلىنەكە، نىگاركىش ئىشەكانى جۇراو

شوتنوار

جۇرنو دەبىت زياتر لە يەك شىنومگار بەگار  
بەينىت بۇ ئەوى ھەر يەگەيان لە بواریکدا  
گار بکەن.

هەشتەم / كىمياگەر:

تاقىگەيەكى كىمياوى زۆر گرنگەو دەبىت لە  
شويىنى ھەلكۆلىندا ھەبىت بۇ ئەوى دواى  
دۆزىنەو چارەسەرى ھەندىك لەو كەلو بەلە  
شويىنەوارىيانە بكات كە لە بارىكى خراب دان  
وەك چارەسەركردنى دراوہ ناديارمگانو  
ھەولدان بۇ بەديارخستنى نووسىنو وىنەگانى  
كە لەسەرى كىشراونو لەلايەن سەرۆكى دەستە  
ئاشكرا بىت بۇ بەدواداچوون.

نۆپەم / كرىكارمەكان:

پىويستە كرىكار رىنگاى بەكارهينانى  
ناميرمەكانى ھەلگۆلەين بزانن ھەر چەندە ئەو  
ناميرانە لە ولاتىكەو ھە بۆ ولاتىكى تر جياوازى  
ھەيە، جا لىرەدا پىويستە مېشك و  
ماسوولكەكانىيان بەكار بەينن، كرىكار لە  
ناوچەكانى رۆژھەلاتدا بە ميرات فيرى نيشى  
ھەلگۆلەين بوون، بەلام قوتابيانى بەشى  
شوينەوار مەشق كوردنيان پىويستى بە كاتىكى  
زۆر نىيەو بە خىرايى دەگەنە ئەنجامىكى  
چاك.

۸۹

گەرنگەرين خالى ھەلگۆلەين لەو ھەدايە كە  
دەبىت كرىكارمەكان زۆر لىھاتووو زانا بن لە كارە  
تايبەتتايەكانىيان، وە بەبى ئەم لىھاتووويە  
ھەموو ھەول و خەرجىيەكان ماپەپوچ دەبىت.

شوتنه وار

پئويسته كرىكارمگان له كاتى ئىش كردندا  
له يهك شويندا كو نه بنه وه.

ناميره گاننى هه لكوئين:

دواى دامه زراندى دهستهى هه لكوئين و  
گه پران، دهست دهگريت به ناماده كردنى كه لو  
په له گاننى هه لكوئين، كه كو مه ئىكى زور له  
ناميرى جياواز دهگريته وه، بى پارهى خه رج و  
سروشتى شوينه كه و ريگاگانى هه لكوئين و  
گواستنه وه و كوگا كردن، جوړو ژمارهى  
ناميره گان ديار دهكات. چاكتره نه گهر  
تازه ترين و نو بترين نامير به كار به يئيريت. نه و  
ناميرانهى كه ليرهدا باسى دهكه ين گرنگه گان و  
زور بهى نه وانهن كه به زورى به كار ديئن  
له لايهن دهسته گاننى گه پران له جيهاندا.

۱- خاگەناس

نامىرىكە بۆ ھەلكۆلن و گواستنهوهى  
خۆل و رىكخستنى ديوارى قۇرتەگان ھەلكۆلنى  
قۇرتەگانى تاقىكر دنهوه بهكار دىت.

۲- قازمەى جیۆلۆجى

چاكتر وايە لەو شوپنانهى كە خۆلەكەى  
رمقە يان شاخاوييە، جۆرە تيزو قورسەكەى  
بهكار بىت، چونكە لە شوپنەگانى تر زيان به  
كەل و پەلە شوپنەوارىيەگان دەبه خشىت.

۳- مانج

چاكترە ئەگەر جۆرە بچوكەكەى بهكار بىت  
بۆ دەرھىنەگانى شوپنەوارە وردەگان و بۆ  
راستكر دنهوهى رووى ديوارەگان و لابردنى

شوتنەرار

تۆپەلە خۆلەكان لەسەر بەيكەر و بينايەكان و  
پارچە شوینەوارىيە بچووگەكان.

#### ۴- لوولەى نموونە كۆل:

بىك دىت لە لوولەيەكى كانزايى تيرەگەى  
لە نيوان دوو گرىيان چوار گرى دەبىت،  
كۆتاييەگەى لاي پيشەوەى تيزەو بەشىكى  
كەمى تەنىشتى بە شووشە داپۆشراو، بەگار  
دىت بۆ دەست خستنى نموونەى خۆل و زانىنى  
جۆرەكانى لە شوینەكانداو بۆ بينىنى ئەو  
شوینەوارانەى گە لە نيو شووشەگەدا بەديار  
دەگەوئە. ئەو نامىرە بەهۆى پالنان بۆ ناو  
زەوى بەگار دىت بۆ و دەست خستنى نموونەى  
چينە يەك بە دواى يەگەكانى زەوى شوینە.

۹۲

#### ۵- قىبلە نامە:

بۇ زانىنى رېرە شوپنەكان.

۶- فووتەى ئەندازىارى:

بۇ پېوان و دىاركردى ماومكان بەكار  
دېت، وەند جۇرىكى ھەيە.

۷- دوور بىنى ئەندازىارى:

بۇ خويندە ھەي ماومكان بەكار دېت  
لەكاتى وپنەكردى نەخشەكان و  
دىاركردى شوپنى كەل و پەلە  
شوپنە وار بىيەكان لە ناودەكەدا.

۸- ستوونى ئەندازىارى:

عاموودىكى ستوونى پلەدارە بە  
رەنگى رەش و سوورو سىپى رەنگ رېزو  
نووسراوئەتەو بە ھەمان مەبەستى  
سەر ھەو لەگەل يەكدا بەكار دېن.

۹- ھەندىك كەل و پەل و مادەى

كىمياوى وەك گەچ و كەتيرە و ئەسيتۇن و

شرىنەوار

ترشى كلۆرىك و نترىك، بۇ چارەسەر كىردى  
شە دۆزراومكان.

۱۰- كەل و پەلى تر وەك سەرەندو  
بىژىنگ بۇ پشكىنى شە بچووكە  
شوينەوارىيەكان، ھەر وەھا گورىس و  
سوومبەلى دارو وردبىن بۇ بىنىنى  
نووسىن و نەخشەكانى سەر خشت و  
دۆزراومكان، ھەر وەھا كامىرا و پەراوگە و  
چەند سەندووقتىكى دارو كىسە و ھەندىك  
پىداوىستى وەك فرىاگوزارى پزىشكى.



زنجیره چاپکراوهکانی کتیبی گیرفان

۱. د. عومەر یاسین جەباری ،

ژیانی مرووف له روانگهی دەر وونزییهوه

۲. د. حسین پرسوول

پوختهیهکی وردی رسته سازی کوردی

۳. فوناد سهدیق

ههتاوی نیوشهوه .

۴. د. نووری تالهبانی ،

له بارهی سیستهمی فیدرالی .

۵. شیرزاد ههینی ،

مهملهکهتی که لاوهکان

۶. مهحه مهدهد صالح عقراوی

پولیس و کۆمهلهگهی شارستانی

۷. سابیر رشید

چیرۆکی کوردی (رهخنه و لیکۆلینهوه)

۸. تهقی الدباغ . و. سهباح پیربال

پیشهکییهک دهربارهی شوینهوارناسی